SONY

4-116-913-**12** (1)

UHF Antenna Divider

Operating Instructions _____ GB
Mode d'emploi _____ FR
Bedienungsanleitung _____ DE
Istruzioni per l'uso _____ IT
Manual de instrucciones ___ ES

WD-850

© 2008 Sony Corporation

4116913120

Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

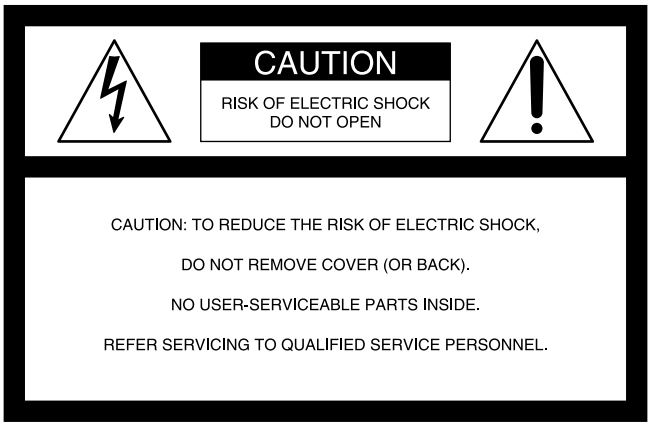
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

For kundene i Norge
Dette utstyret kan kobles til et IT-strømfordelingssystem.

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt

Suomessa asuville asiakkaille
Laite on liitettävä suojamaadoituskoskettimilla varustettuun pistorasiaan

För kunderna i Sverige
Apparaten skall anslutas till jordat uttag

CE

For the customers in Europe

Hereby, Sony Corporation, declares that this WD-850 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC.
For details, please access the following URL:
http://www.compliance.sony.de/

Voor de klanten in Europa

Hierbij verklaart Sony Corporation dat het toestel WD-850 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Nadere informatie kunt u vinden op:
http://www.compliance.sony.de/

For kunder i Europa

Härmed intygar Sony Corporation att denna WD-850 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
För ytterligare information gå in på följande hemsida:
http://www.compliance.sony.de/

Para os clientes da Europa

Sony Corporation declara que este WD-850 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Para mais informacoes, por favor consulte a seguinte URL:
http://www.compliance.sony.de/

For kunder i Europa

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at følgende udstyr WD-850 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside:
http://www.compliance.sony.de/

Euroopassa oleville asiakkaille

Sony Corporation vakuuttaa täten että WD-850 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa:
http://www.compliance.sony.de/

For kundene i Europa

Sony Corporation erklærer herved at utstyret WD-850 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
For flere detaljer, vennligst se:
http://www.compliance.sony.de/

Για τους πελάτες στην Ευρώπη

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι WD-850 συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ.
Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελένξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:
http://www.compliance.sony.de/

За клиентите в Европа

С настоящето Сони Корпорация декларира, че този WD–850 Sотговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС.
Подробности може да намерите на Интернет страницата :
http://www.compliance.sony.de/.

Pro zákazníky v Evropě

Sony Corporation tímto prohlašuje, že tento WD-850 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Podrobnosti lze získat na následující URL:
http://www.compliance.sony.de/

Euroopa klientidele

Sony Corporation kinnitab käesolevaga seadme WD-850 vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Üksikasjalikum info:
http://www.compliance.sony.de/.

Európai vásárlóink fi gyelmébe

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy a(z) WD-850 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
További információkat a következő weboldalon találhat:
http://www.compliance.sony.de/

Klientiem Eiropā

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka WD–850 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Plašāka informācija ir pieejama:
http://www.compliance.sony.de/

Klientams Europoje

Šiuo Sony Corporation deklaruoja, kad šis WD–850 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje:
http://www.compliance.sony.de/

Dotyczy klientów z Europy

Niniejszym Sony Corporation oświadcza, że WD-850 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.
Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL:
http://www.compliance.sony.de/

Pentru clienții din Europa

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest WD-850 respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1995/5/EC.
Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă:
http://www.compliance.sony.de/

Pre zákazníkov v Európe

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že WD-850 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese:
http://www.compliance.sony.de/

Za stranke v Evropi

Sony Corporation izjavlja, da je ta WD-850 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate naURL:
http://www.compliance.sony.de/

Table of Contents

Overview **6**
Important notes on operation **6**
About the use of coaxial cable 6
Operating conditions 6
Location and function of parts **7**
Front panel 7
Rear panel 8
Connection **9**
Example 1: When two MB-X6 or MB-806A units are connected 9
Example 2: When eight MB-8N units are connected (two directly and six through cascade connections) 10
Rack-mounting the unit **11**
Specifications **12**

Overview

The WD-850 is a UHF antenna divider for use with a Sony UHF wireless microphone system.

Antenna signal output to up to four receivers

This unit is equipped with a 2-channel divider circuit that allows it to send the antenna signals received by Sony UHF antennas to up to four receivers. This makes it possible to easily configure a multi-channel diversity receiving system by connecting Sony MB-X6/8N tuner base units or similar equipment.

Cascade output connectors allowing simultaneous use of up to two WD-850 channel dividers

Connection of the unit's cascade connectors to two WD-850 channel dividers enables signal output to a maximum of eight tuner base units.

2-channel antenna input connectors

This unit provides two connectors for each channel. Increasing the number of antennas to four makes it possible to extend the range of wireless microphone use.

Power supplied to the Sony UHF antenna

Power is supplied to the Sony UHF antenna's booster amplifier. Interference or distortion can be easily eliminated by turning off the power to the booster amplifier.

1U-size EIA rack mount

The unit can be mounted in an EIA standard 19-inch rack (1U size).

Important notes on operation

About the use of coaxial cable

5D-2V or a higher grade coaxial cable (50 ohms) is recommended for connecting the antennas to the tuner or antenna divider. Use of 5C-2V or higher grade (75 ohms) is also possible.

Signal loss: 5D-2V 50 m (164 ft.): 12.5 dB
100 m (328 ft.): 25 dB
5C-2V 50 m (164 ft.): 13.5 dB
100 m (328 ft.): 27 dB

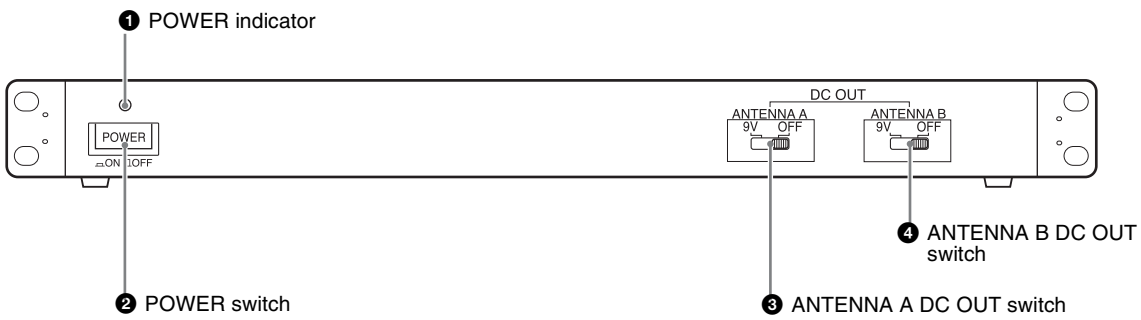
Since signal loss in coaxial cable is affected more by the length of the cable than the difference between 50 ohms and 75 ohms, the cable should be as short as possible.

Operating conditions

Operate within a temperature range of 0°C to +50°C (+32°F to +122°F).

Location and function of parts

Front panel



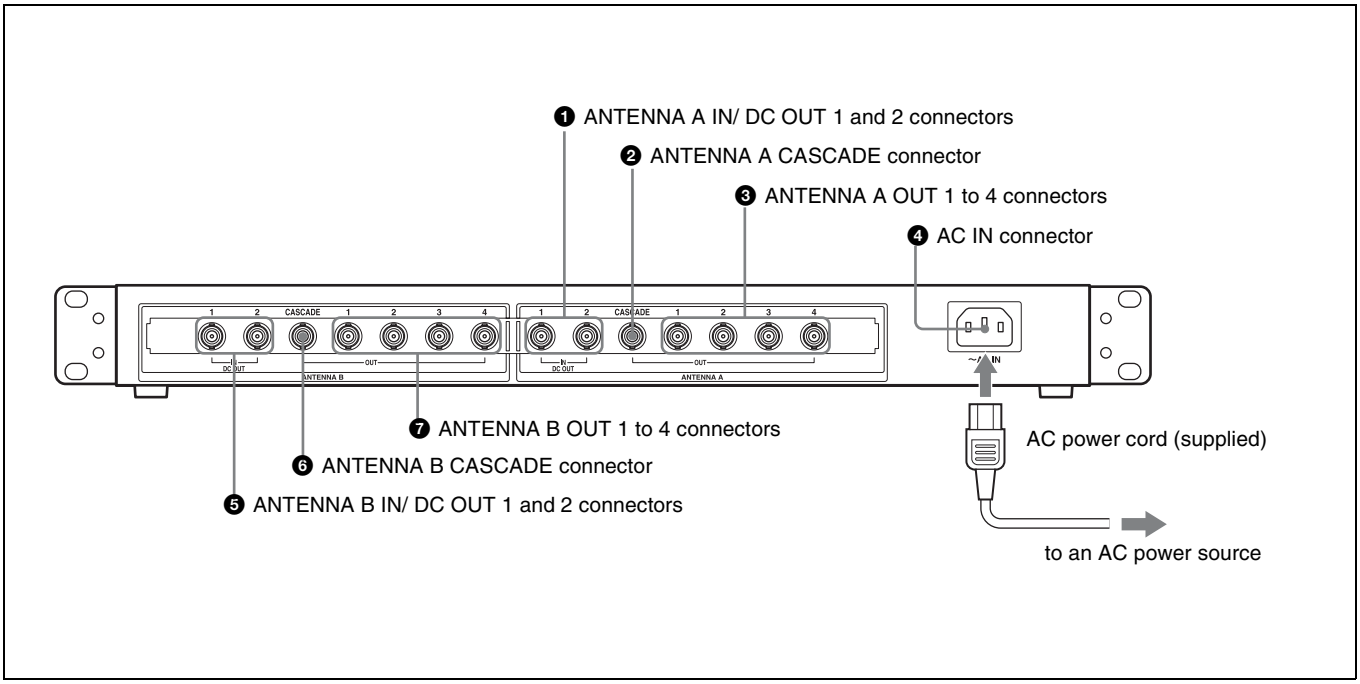
❶ POWER indicator
Lights when the unit is turned on.

❷ POWER switch
Press to turn the unit on/off.

❸ ANTENNA A DC OUT (power supply to antenna A) switch
Supplies 9V DC to the Sony UHF antenna connected to the ANTENA A DC OUT 1 and 2 connectors. If interference or distortion occurs, set to OFF.

❹ ANTENNA B DC OUT (power supply to antenna B) switch
Supplies 9V DC to the Sony UHF antenna connected to the ANTENA B DC OUT 1 and 2 connectors. If interference or distortion occurs, set to OFF.

Rear panel



ANTENNA A block

❶ ANTENNA A IN / DC OUT 1 and 2 (antenna A input/DC power output 1 and 2) connectors
When connected by coaxial cable, the signal is input from the Sony UHF antenna while power is supplied to the antenna's booster amplifier. The power supply can be set to 9V or OFF using the ANTENNA A DC OUT switch on the front panel. Depending on the required range of the wireless microphone, up to two antennas can be connected.

❷ ANTENNA A CASCADE connector
During use of two dividers at the same time, connect this connector to the ANTENNA A IN/DC OUT connector 1 or 2 on the second divider.

❸ ANTENNA A OUT 1 to 4 (antenna A output 1 to 4) connectors
Connect from ANTENNA A OUT connector on the unit to the ANTENNA A IN connector on the tuner.

AC power block

❹ AC IN connector
Connect to an AC power source with the supplied AC power cord.

ANTENNA B block

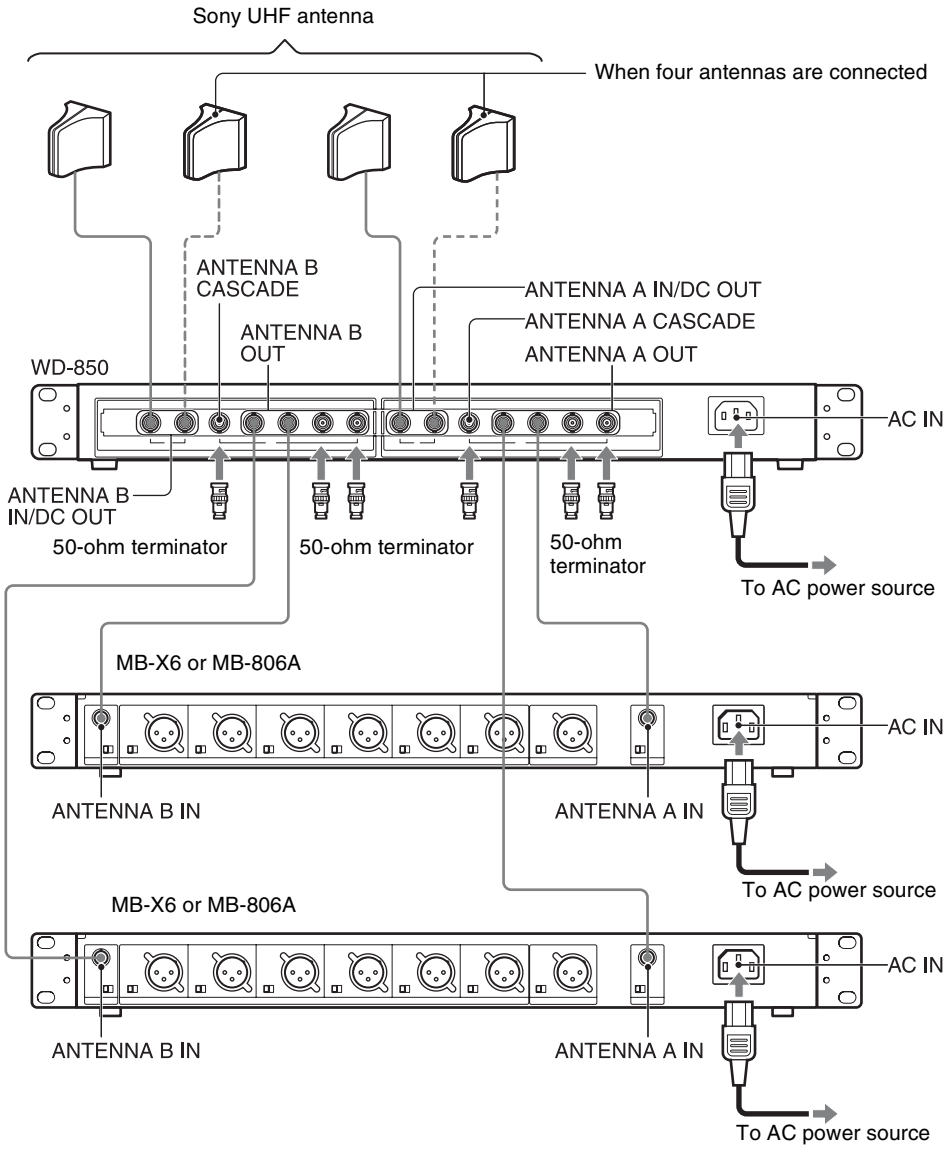
❺ ANTENNA B IN / DC OUT 1 and 2 (antenna B input/DC power output 1 and 2) connectors
When connected by coaxial cable, the signal is input from the Sony UHF antenna while power is supplied to the antenna's booster amplifier. The power supply can be set to 9V or OFF using the ANTENNA B DC OUT switch on the front panel. Depending on the required range of the wireless microphone, up to two antennas can be connected.

❻ ANTENNA B CASCADE connector
During use of two dividers at the same time, connect this connector to the ANTENNA B IN/DC OUT connector 1 or 2 on the second divider.

❼ ANTENNA B OUT 1 to 4 (antenna B output 1 to 4) connectors
Connect from ANTENNA B OUT connector on the unit to the ANTENNA B IN connector on the tuner.

Connection

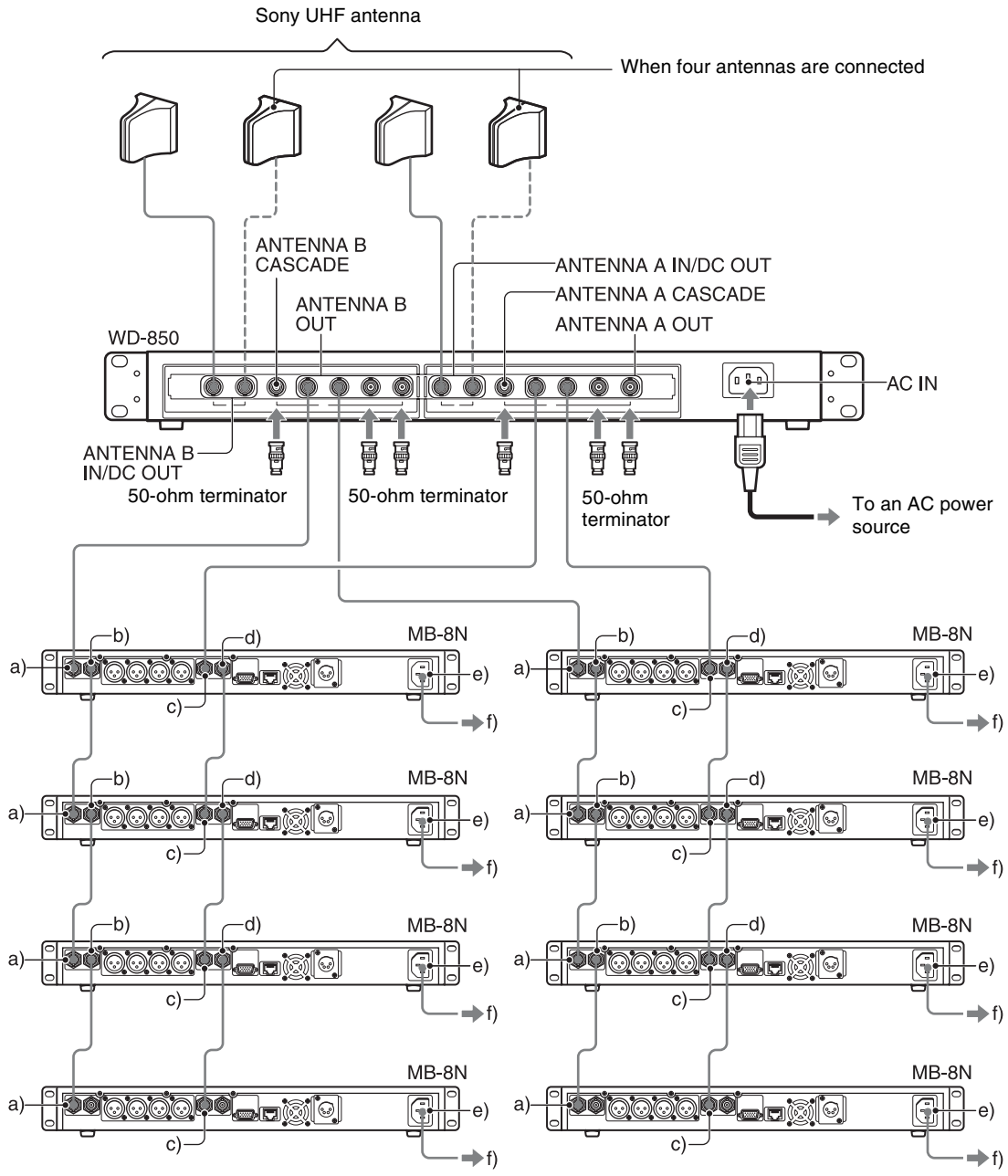
Example 1: When two MB-X6 or MB-806A units are connected



Notes

- Connect the supplied 50-ohm terminator to any ANTENNA A/B OUT connector or ANTENNA A/B CASCADE connector that is unoccupied. Do not connect the terminator to an unoccupied ANTENNA A/B IN/DC OUT connector.
- 9V DC power for the booster amplifier of the Sony UHF antenna is supplied from the ANTENNA A and B IN/DC OUT connectors. Take care not to short-circuit these connectors.
- Always use a pair of antennas (A and B).

Example 2: When eight MB-8N units are connected (two directly and six through cascade connections)



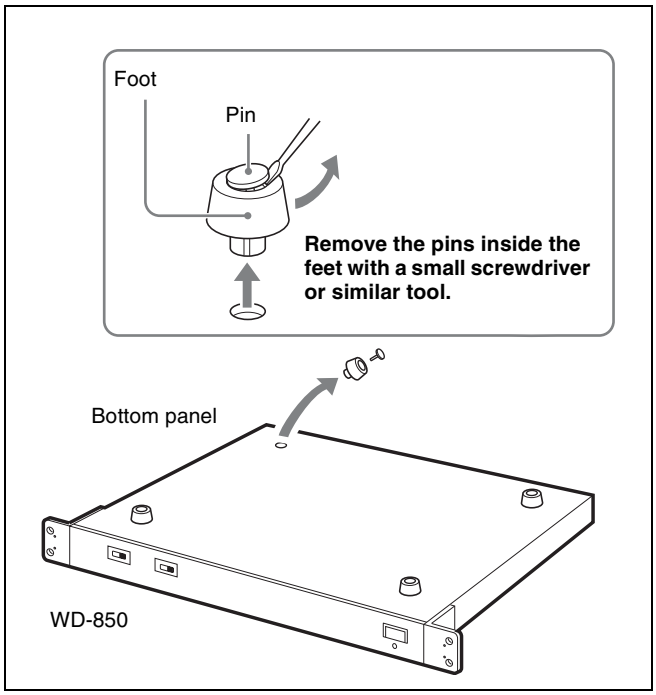
a) ANTENNA B IN
b) ANTENNA B OUT
c) ANTENNA A IN
d) ANTENNA A OUT
e) AC IN
f) To an AC power source

Rack-mounting the unit

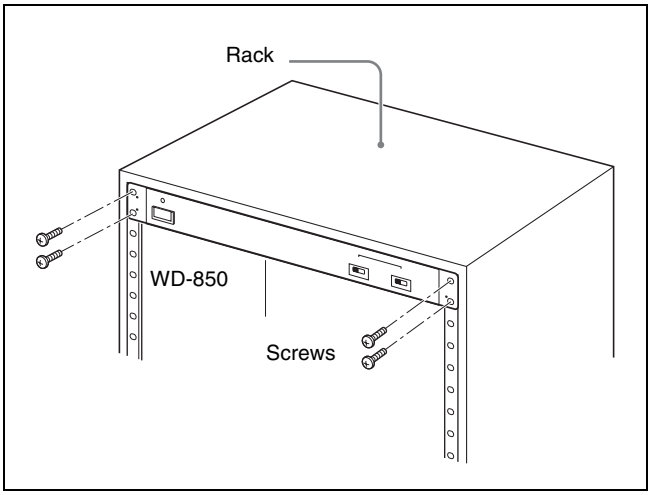
Note

Take caution when mounting the unit on the rack, and avoid getting your fingers caught between the unit and rack.

1 Remove the four feet from the bottom of the unit in advance.

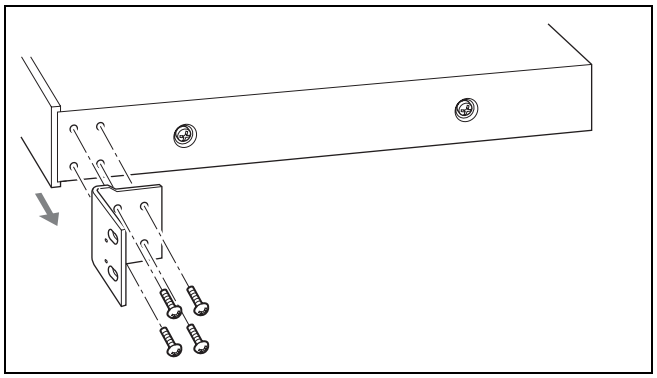


2 Mount the unit on the rack using screws that are at least 10 mm ($^2/_5$ in.) long and that match the diameter of the screw holes on the rack.



Removing the mounting brackets

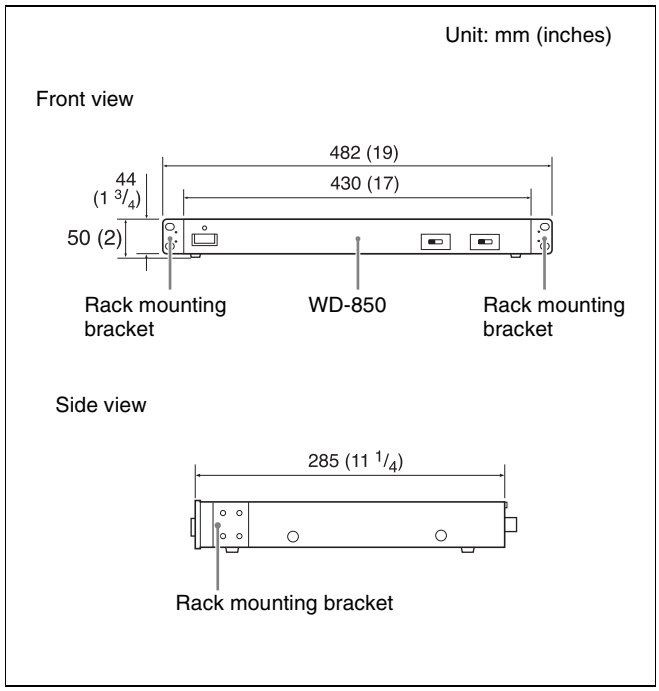
You can remove the rack mounting brackets from the unit if you do not intend to mount it in a rack.



Specifications

Frequency range
US model: 470 to 806 MHz
European and Australian models: 470 to 862 MHz
Antenna input/output impedance
50 ohms
Antenna input/output connectors
BNC-R (BNC-BJ) type
Antenna input connectors
2 inputs 2 channels
Cascade output connectors
1 output 2 channels
Output connectors
4 output 2 channels
RF transmission loss
±3 dB (between antenna input to output)
Inter-connector connection loss
15 dB or more
Input/output VSWR
3.0 or less
Power requirements
US model: AC 120 V 60 Hz
European and Australian models: AC 230 V 50 Hz
Power consumption
18 W (when 100 mA is being supplied to the antenna booster)
Power supply for antenna booster
DC 9V/OFF switchable (supplied through the antenna input connectors)
Operating temperature
0°C to +50°C (+32°F to +122°F)
Storage temperature
–20°C to +60°C (–4°F to +140°F)

Dimensions



Mass Approx. 4.4 kg (9 lb 11 oz)
Accessories supplied
50-ohm terminator (6)
AC power cord (1)
Operating Instructions (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Note
Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

ATTENTION

Eviter d'exposer l'appareil à un égouttement ou à des éclaboussures. Ne placer aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil.

CE

Pour les clients en Europe

Par la présente Sony Corporation déclare que l'appareil WD-850 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante: http://www.compliance.sony.de/

Table des matières

Présentation **15**
Remarques importantes sur le fonctionnement **15**
A propos de l'utilisation du câble coaxial 15
Conditions de fonctionnement 15
Localisation et fonction des pièces **16**
Panneau avant 16
Panneau arrière 17
Connexion **18**
Exemple 1 : Lorsque deux appareils MB-X6 ou MB-806A sont connectés 18
Exemple 2 : Lorsque huit appareils MB-8N sont connectés (deux directement et six par connections cascade) 19
Montage en rack de l'appareil **20**
Spécifications **21**

Présentation

Le WD-850 est un diviseur d'antenne UHF destiné à être utilisé avec le système de microphone sans fil UHF de Sony.

Sortie de signal d'antenne vers un maximum de quatre récepteurs

Cet appareil est équipé d'un circuit diviseur à 2 canaux qui permet d'envoyer les signaux d'antenne reçus des antennes UHF de Sony vers un maximum de quatre récepteurs. Ceci permet de configurer facilement un système de réception à canaux multiples en connectant des syntoniseurs MB-X6/8N Sony ou un équipement similaire.

Connecteurs de sortie cascade permettant l'utilisation simultanée d'un maximum de deux diviseurs de canaux WD-850

La connexion des connecteurs cascade aux deux diviseurs de canaux WD-850 active la sortie de signal vers un maximum de huit syntoniseurs.

Connecteurs d'entrée d'antenne à 2 canaux

Cet appareil est muni de deux connecteurs pour chaque canal. Le fait d'augmenter le nombre d'antennes à quatre permet d'élargir la portée d'utilisation du microphone sans fil.

Alimentation fournie à l'antenne UHF de Sony

L'alimentation est fournie à l'amplificateur de puissance de l'antenne UHF de Sony. Les interférences ou les distorsions de son peuvent s'éliminer facilement en mettant hors tension l'amplificateur de puissance.

Montage en rack EIA 1U

L'appareil peut être monté dans un rack standard EIA de 19 pouces (1U).

Remarques importantes sur le fonctionnement

A propos de l'utilisation du câble coaxial

L'utilisation d'un câble coaxial 5D-2V ou supérieur (50 ohms) est recommandé pour la connexion des antennes au syntoniseur ou diviseur d'antenne. Vous pouvez également utiliser un câble 5C-2V ou supérieur (75 ohms).

Perte de signal : 5D-2V 50 m : 12,5 dB
100 m : 25 dB
5C-2V 50 m : 13,5 dB
100 m : 27 dB

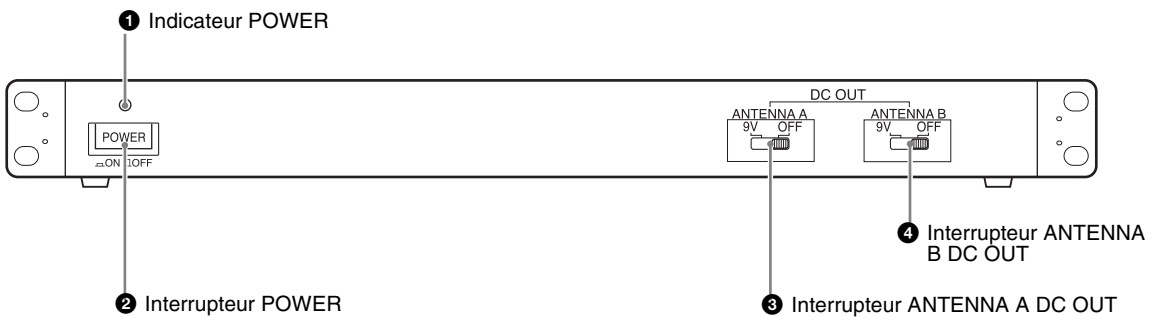
Etant donné que la longueur du câble affecte davantage la perte de signal que la différence de 50 à 75 ohms, le câble doit être le plus court possible.

Conditions de fonctionnement

Utilisez à une température comprise entre 0 ºC et +50 ºC.

Localisation et fonction des pièces

Panneau avant



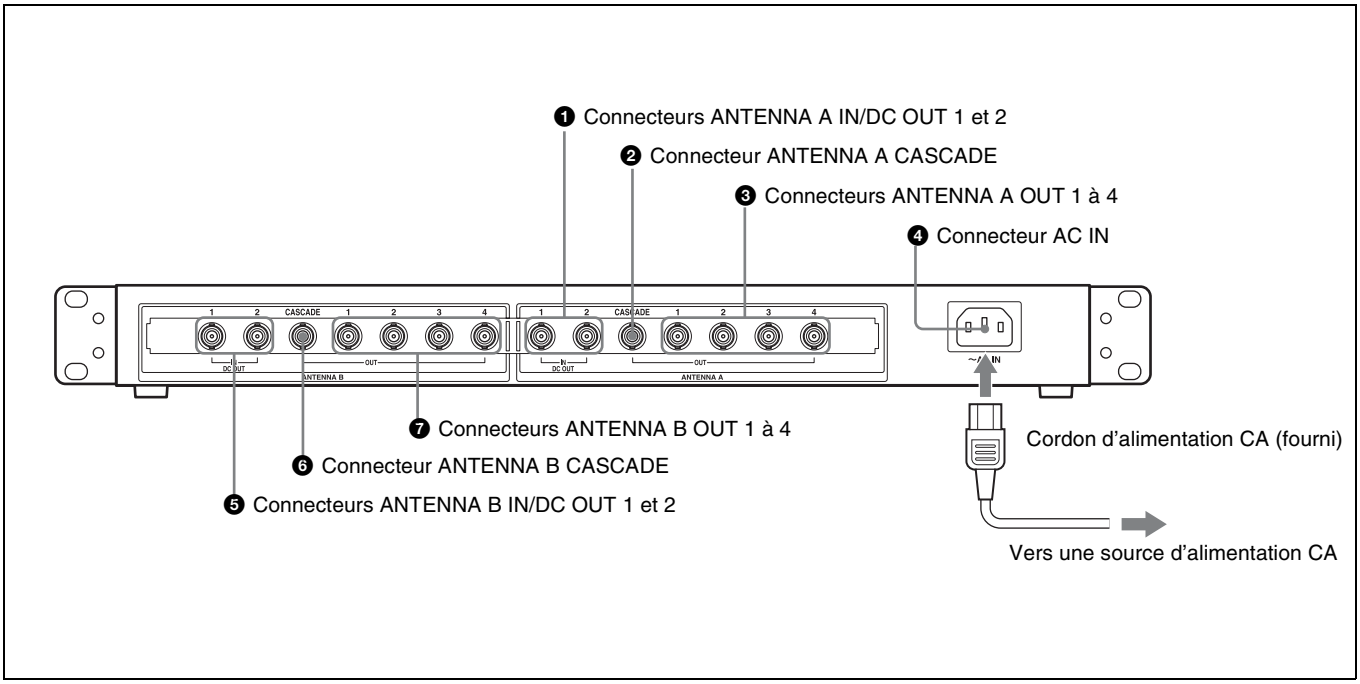
❶ Indicateur POWER
S'allume lorsque l'appareil est sous tension.

❷ Interrupteur POWER
Appuyez dessus pour mettre l'appareil sous/hors tension.

❸ Interrupteur ANTENNA A DC OUT (alimentation électrique de l'antenne A)
Fournit du courant 9 V CC à l'antenne UHF de Sony connectée aux connecteurs ANTENNA A DC OUT 1 et 2. Si des interférences ou des distorsions de son se produisent, réglez sur OFF.

❹ Interrupteur ANTENNA B DC OUT (alimentation électrique de l'antenne B)
Fournit du courant 9 V CC à l'antenne UHF de Sony connectée aux connecteurs ANTENNA B DC OUT 1 et 2. Si des interférences ou des distorsions de son se produisent, réglez sur OFF.

Panneau arrière



Bloc ANTENNA A

❶ Connecteurs ANTENNA A IN/DC OUT 1 et 2 (entrée de l'antenne A/sortie d'alimentation CC 1 et 2)

Avec une connexion utilisant un câble coaxial, le signal est entré depuis l'antenne UHF de Sony alors que l'alimentation est fournie à l'amplificateur de puissance de l'antenne. L'alimentation électrique peut être réglée sur 9V ou OFF à l'aide de l'interrupteur ANTENNA A DC OUT sur le panneau avant. En fonction de la portée nécessaire pour le microphone sans fil, vous pouvez connecter un maximum de deux antennes.

❷ Connecteur ANTENNA A CASCADE

Pendant l'utilisation simultanée des deux diviseurs, connectez ce connecteur au connecteur ANTENNA A IN/ DC OUT 1 ou 2 sur le second diviseur.

❸ Connecteurs ANTENNA A OUT 1 à 4 (sortie de l'antenne A 1 à 4)

Connectez le connecteur ANTENNA A OUT de l'appareil au connecteur ANTENNA A IN du syntoniseur.

Bloc d'alimentation CA

❹ Connecteur AC IN

Connectez la source d'alimentation CA avec le cordon d'alimentation CA fourni.

Bloc ANTENNA B

❺ Connecteurs ANTENNA B IN/DC OUT 1 et 2 (entrée de l'antenne B/sortie d'alimentation CC 1 et 2)

Avec une connexion utilisant un câble coaxial, le signal est entré depuis l'antenne UHF de Sony alors que l'alimentation est fournie à l'amplificateur de puissance de l'antenne. L'alimentation électrique peut être réglée sur 9V ou OFF à l'aide de l'interrupteur ANTENNA B DC OUT sur le panneau avant. En fonction de la portée nécessaire pour le microphone sans fil, vous pouvez connecter un maximum de deux antennes.

❻ Connecteur ANTENNA B CASCADE

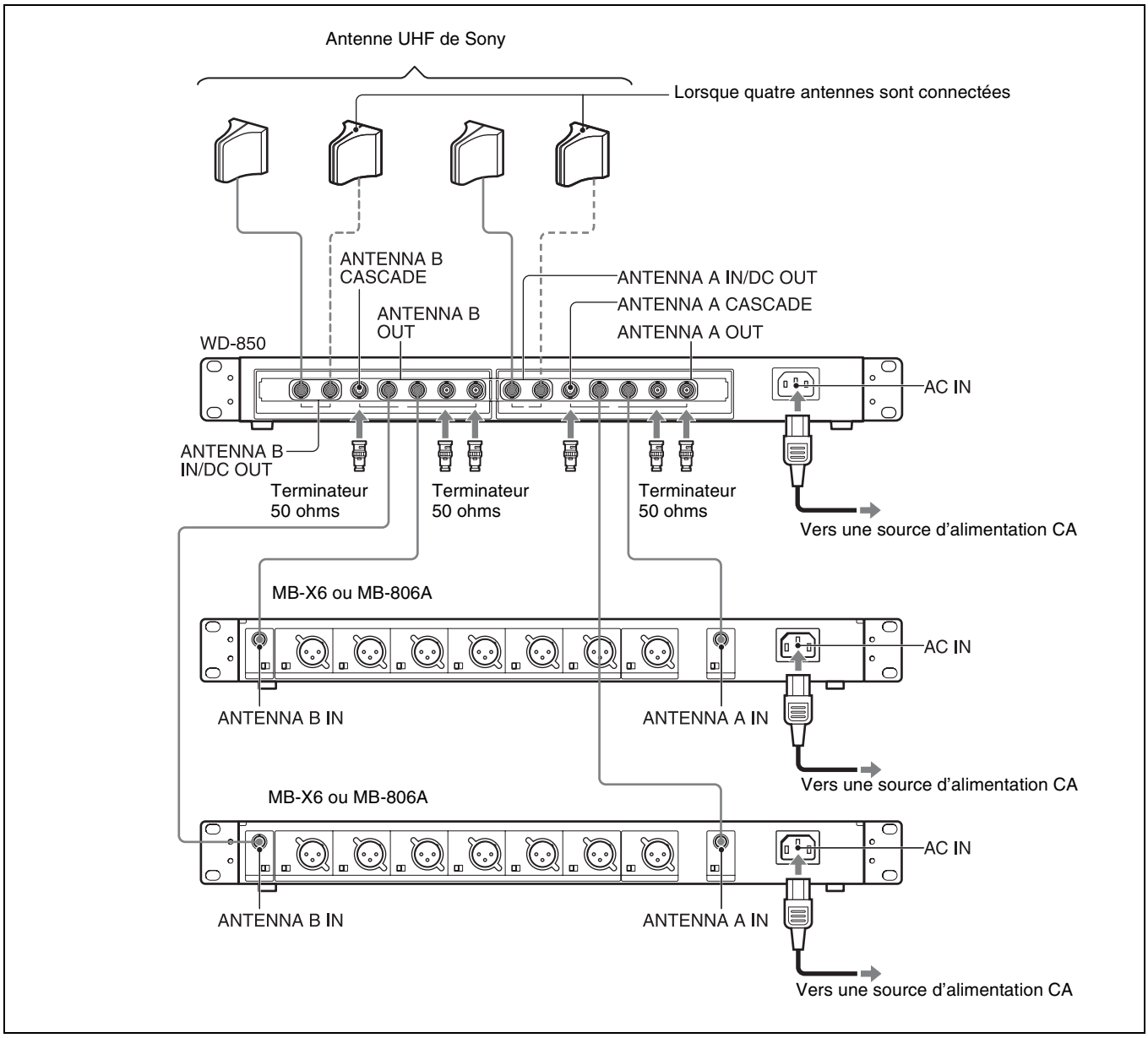
Pendant l'utilisation simultanée des deux diviseurs, connectez ce connecteur au connecteur ANTENNA B IN/ DC OUT 1 ou 2 sur le second diviseur.

❼ Connecteurs ANTENNA B OUT 1 à 4 (sortie de l'antenne B 1 à 4)

Connectez le connecteur ANTENNA B OUT de l'appareil au connecteur ANTENNA B IN du syntoniseur.

Connexion

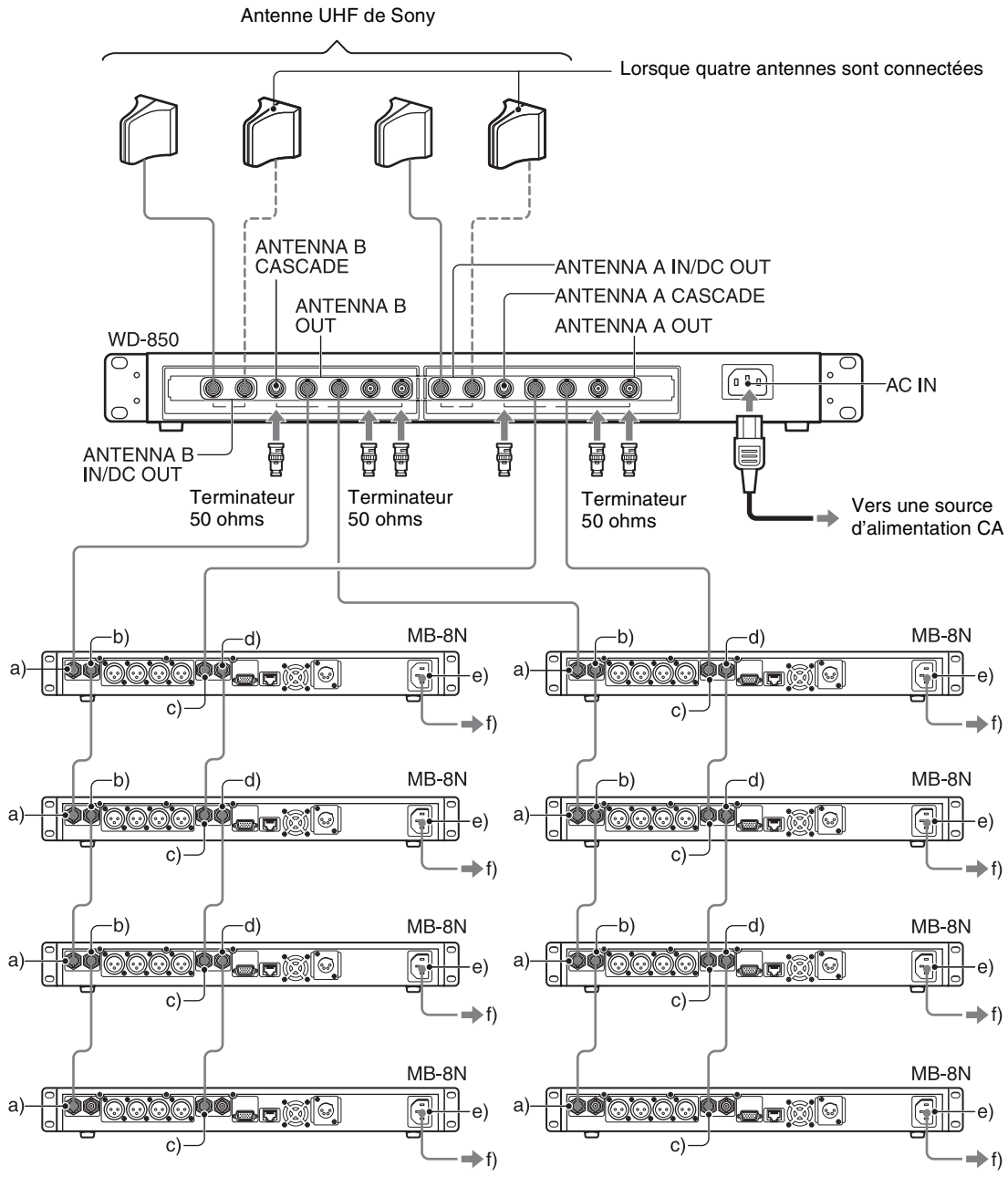
Exemple 1 : Lorsque deux appareils MB-X6 ou MB-806A sont connectés



Remarques

- Connectez le terminateur 50 ohms fourni à n'importe quel connecteur ANTENNA A/B OUT ou connecteur ANTENNA A/B CASCADE disponible. Ne connectez pas le terminateur à un connecteur ANTENNA A/B IN/DC OUT disponible.
- L'alimentation 9 V CC pour l'amplificateur de puissance de l'antenne UHF de Sony est fournie par les connecteurs ANTENNA A et B IN/DC OUT. Veillez à ne pas court-circuiter ces connecteurs.
- Utilisez toujours deux antennes (A et B).

Exemple 2 : Lorsque huit appareils MB-8N sont connectés (deux directement et six par connections cascade)



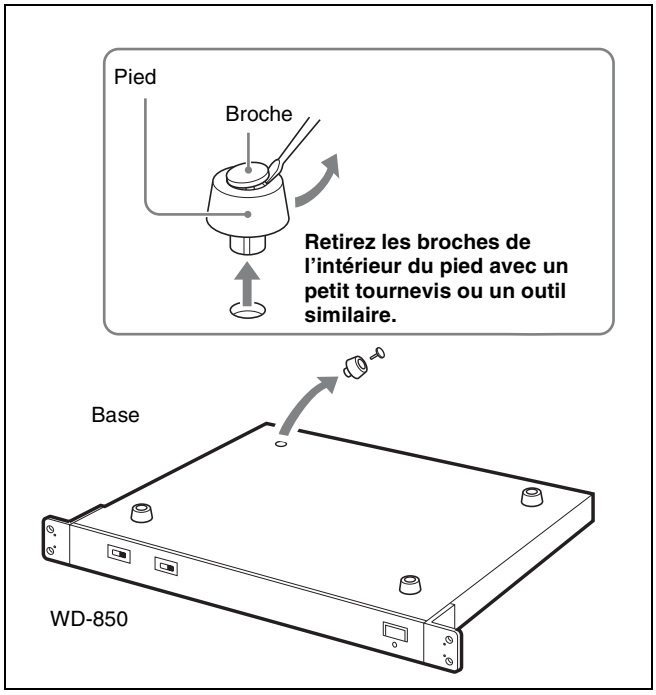
a) ANTENNA B IN
b) ANTENNA B OUT
c) ANTENNA A IN
d) ANTENNA A OUT
e) AC IN
f) Vers une source d'alimentation CA

Montage en rack de l’appareil

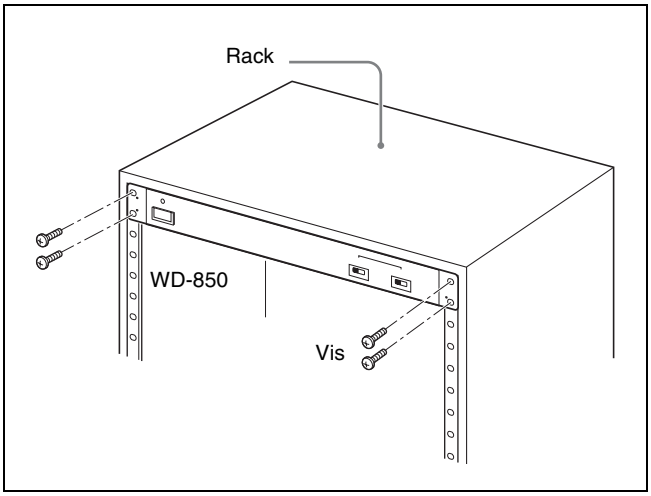
Remarque

Faites attention lors du montage de l’appareil en rack et évitez de vous coincer les doigts entre l’appareil et le rack.

1 Commencez par retirer les quatre pieds de la base de l’appareil.

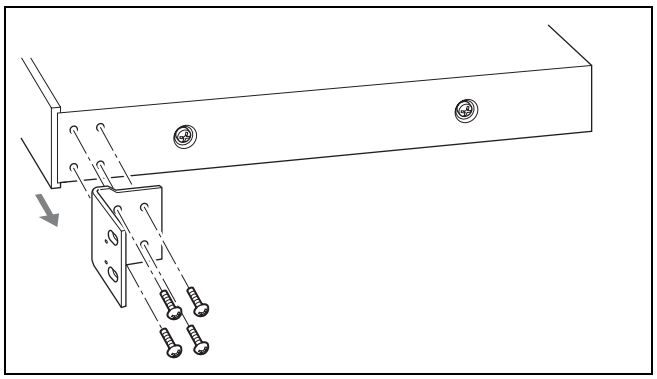


2 Montez l’appareil sur le rack à l’aide de vis d’au moins 10 mm de long et correspondant au diamètre des orifices de vis du rack.



Retrait des plaques de fixation

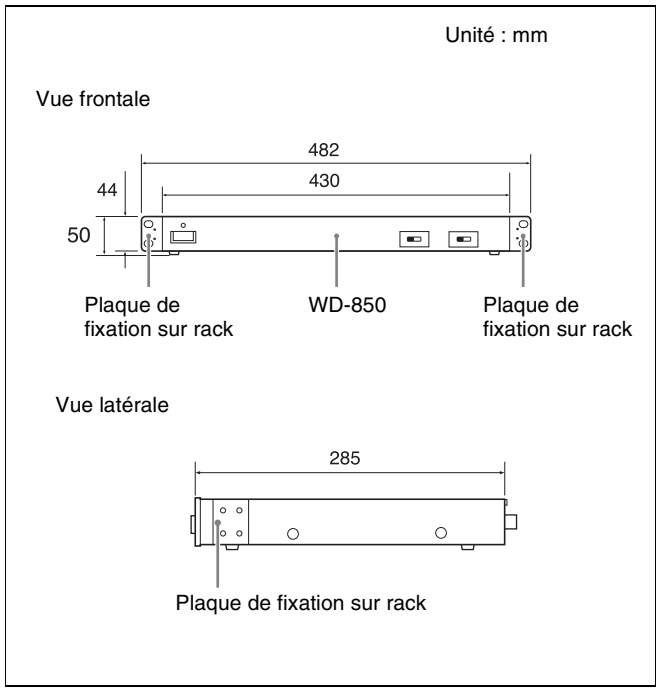
Vous pouvez retirer les plaques de fixation sur rack de l’appareil si vous n’avez pas l’intention de le monter sur un rack.



Spécifications

Plage de fréquences
Modèle américain : 470 à 806 MHz
Modèles européen et australien : 470 à 862 MHz
Impédance d'entrée/sortie d'antenne
50 ohms
Connecteurs d'entrée/sortie d'antenne
Type BNC-R (BNC-BJ)
Connecteurs d'entrée d'antenne
2 entrées 2 canaux
Connecteurs de sortie cascade
1 sortie 2 canaux
Connecteurs de sortie
4 sorties 2 canaux
Perte de transmission RF
±3 dB (entre l'entrée et la sortie d'antenne)
Perte de connexion interconnecteur
15 dB ou plus
Entrée/sortie VSWR
3,0 ou moins
Alimentation requise
Modèle américain : CA 120 V 60 Hz
Modèles européen et australien : CA 230 V 50 Hz
Consommation électrique
18 W (lorsque 100 mA est fourni à l'amplificateur de puissance d'antenne)
Alimentation électrique pour l'amplificateur de puissance d'antenne
DC 9V/OFF commutable (via les connecteurs d'entrée d'antenne)
Température de fonctionnement
0 °C à +50 °C
Température de stockage
–20 °C à +60 °C

Dimensions



Masse Environ. 4,4 kg
Accessoires fournis
Terminateur 50 ohms (6)
Cordon d'alimentation CA (1)
Mode d'emploi (1)

La conception et les spécifications sont soumises à modification sans préavis.

Remarque

Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**

WARNUNG

Um die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.

VORSICHT

Das Gerät ist nicht tropf- und spritzwassergeschützt. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, darauf abgestellt werden.

CE

Für Kunden in Europa

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich das Gerät WD-850 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: http://www.compliance.sony.de/

Inhaltsverzeichnis

Überblick 24
Wichtige Hinweise zum Betrieb 24
Über die Verwendung von Koaxialkabeln 24
Betriebsbedingungen 24
Position und Funktion der Teile 25
Vorderseite 25
Rückseite 26
Anschluss 27
Beispiel 1: Wenn zwei MB-X6 oder MB-806A Geräte angeschlossen sind 27
Beispiel 2: Wenn acht MB-8N Geräte angeschlossen sind (zwei direkt und sechs über Kaskadenverbindungen) 28
Montage des Geräts in den Rack-Einbausatz 29
Technische Daten 30

DE

Überblick

Dies WD-850 ist ein UHF-Antennenteiler zur Verwendung mit einem drahtlosen UHF-Mikrofonsystem von Sony.

Ausgabe des Antennensignals an bis zu vier Empfänger

Dieses Gerät ist mit einer 2-Kanal-Verteilerschaltung ausgestattet, wodurch man die von Sony UHF-Antennen empfangenen Antennensignale an bis zu vier Empfänger senden kann. Damit kann man leicht ein Multikanal-Diversity-Empfangssystem konfigurieren, indem Sony MB-X6/8N Tunerbasiseinheiten oder ähnliche Ausrüstung angeschlossen werden.

Kaskadierte Ausgangsanschlüsse erlauben die gleichzeitige Verwendung von bis zu zwei WD-850 Kanalteilern

Die Verbindung zwischen den kaskadierten Geräteanschlüssen und zwei WD-850 Kanalteilern ermöglicht die Signalausgabe an ein Maximum von bis zu acht Tuner-Basiseinheiten.

2-Kanal-Antenneneingangsanschlüsse

Dieses Gerät bietet zwei Anschlüsse für jeden Kanal. Durch Erhöhung auf vier Antennen kann der Verwendungsbereich für drahtlose Mikrofone erweitert werden.

Stromversorgung der Sony UHF-Antenne

Die Sony UHF-Antenne wird über ihren Leistungsverstärker versorgt. Interferenzen oder Verzerrungen können durch die Unterbrechung der Stromversorgung des Leistungsverstärkers leicht beseitigt werden.

1U-förmiger EIA Rack-Einbausatz

Das Gerät kann in einem EIA Standard 19-Zoll-Rack (1U-förmig) montiert werden.

Wichtige Hinweise zum Betrieb

Über die Verwendung von Koaxialkabeln

Ein 5D-2V Koaxialkabel (50 Ohm) oder höher wird für den Anschluss der Antennen an den Tuner oder den Antennenteiler empfohlen. Die Verwendung von 5C-2V Koaxialkabeln (75 Ohm) oder höher ist ebenfalls möglich.

Signalverlust: 5D-2V 50 m: 12,5 dB
100 m: 25 dB
5C-2V 50 m: 13,5 dB
100 m: 27 dB

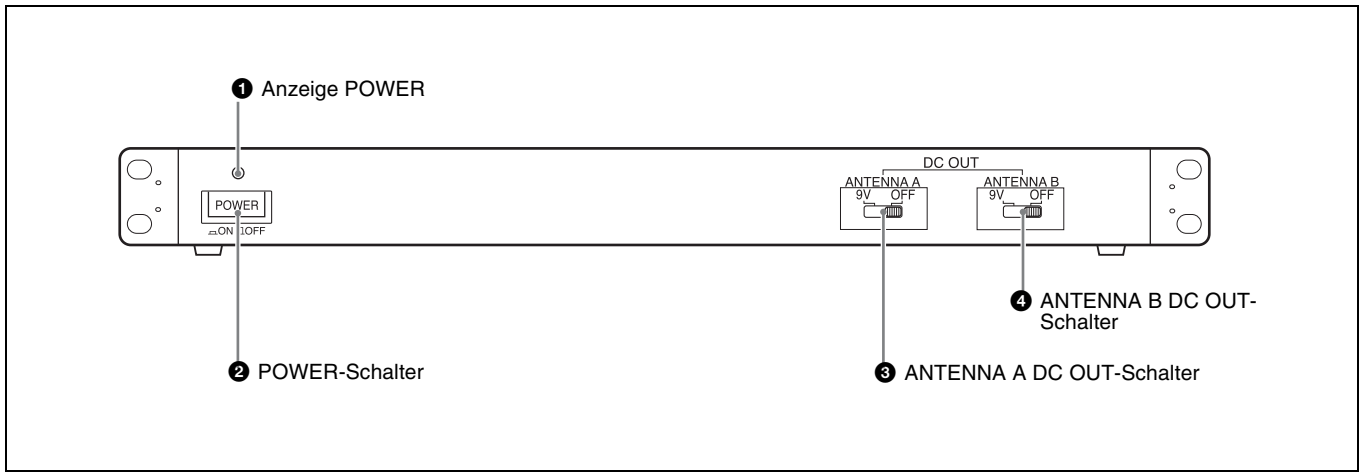
Da der Signalverlust bei Koaxialkabeln eher durch die Kabellänge als durch die Differenz zwischen 50 und 75 Ohm bedingt ist, sollte das Kabel so kurz wie möglich sein.

Betriebsbedingungen

In einer Temperaturspanne zwischen 0°C und +50°C zu betreiben.

Position und Funktion der Teile

Vorderseite



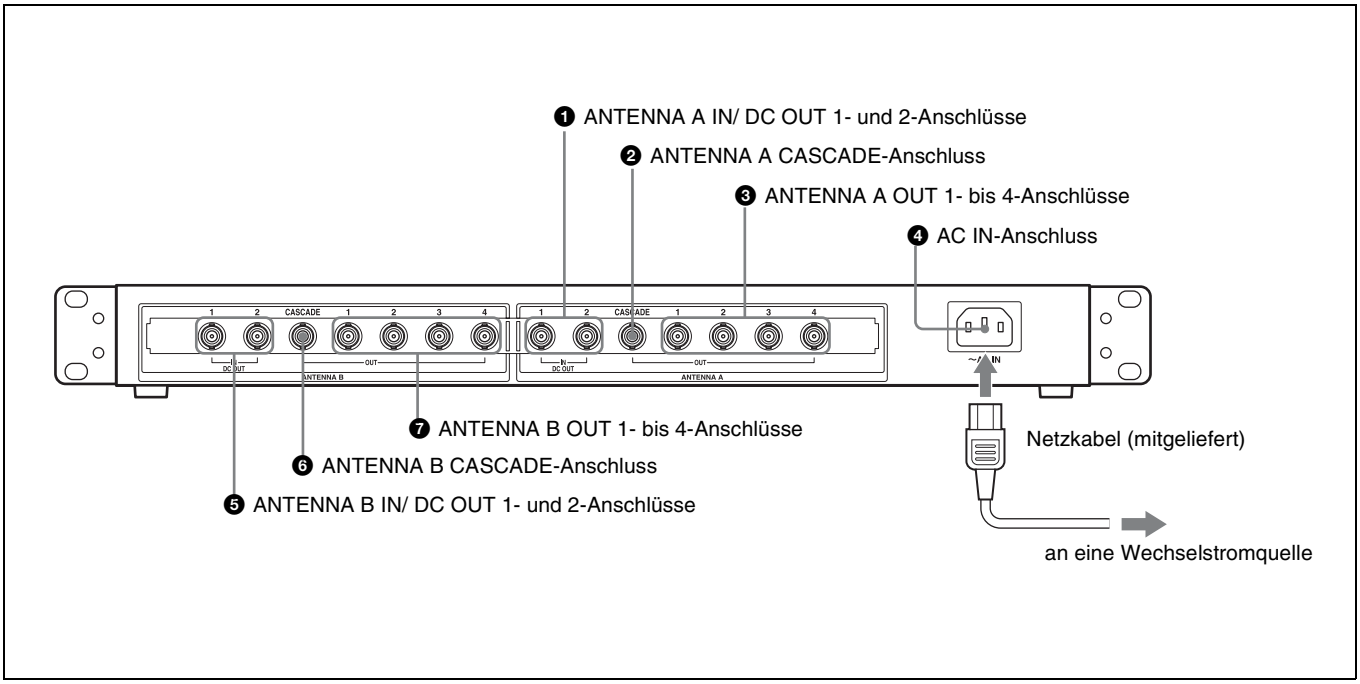
❶ Anzeige POWER
Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

❷ POWER-Schalter
Drücken Sie diesen Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

❸ ANTENNA A DC OUT (Stromversorgung von Antenne A)-Schalter
Versorgt die Sony UHF-Antenne, angeschlossen an die ANTENNA A DC OUT 1 und 2-Anschlüsse, mit 9 V Gleichstrom. Treten Interferenzen oder Verzerrungen auf, schalten Sie auf OFF.

❹ ANTENNA B DC OUT (Stromversorgung von Antenne B)-Schalter
Versorgt die Sony UHF-Antenne, angeschlossen an die ANTENNA B DC OUT 1 und 2-Anschlüsse, mit 9 V Gleichstrom. Treten Interferenzen oder Verzerrungen auf, schalten Sie auf OFF.

Rückseite



ANTENNA A-Block

❶ ANTENNA A IN / DC OUT 1- und 2 (Antenne A Eingang/Gleichstrom-Ausgang 1 und 2)-Anschlüsse

Bei einer Verbindung durch Koaxialkabel wird das Signal von der Sony UHF-Antenne eingegeben, während der Leistungsverstärker der Antenne mit Strom versorgt wird. Die Stromversorgung kann durch Betätigen des ANTENNA A DC OUT-Schalters auf der Vorderseite auf 9V oder auf OFF gesetzt werden. Je nach erforderlichem Bereich des drahtlosen Mikrofons können bis zu zwei Antennen angeschlossen werden.

❷ ANTENNA A CASCADE-Anschluss

Verbinden Sie diesen Anschluss bei gleichzeitiger Verwendung von zwei Teilern mit dem ANTENNA A IN/ DC OUT-Anschluss 1 oder 2 am zweiten Teiler.

❸ ANTENNA A OUT 1- bis 4 (Antenne A Ausgang 1 bis 4)-Anschlüsse

Verbindung vom ANTENNA A OUT-Anschluss am Gerät mit dem ANTENNA A IN-Anschluss am Tuner.

Netzteil-Block

❹ AC IN-Anschluss

Verbindung mit einer Wechselstromquelle durch das mitgelieferte Netzkabel.

ANTENNA B-Block

❺ ANTENNA B IN / DC OUT 1- und 2 (Antenne B Eingang/Gleichstrom-Ausgang 1 und 2)-Anschlüsse

Bei einer Verbindung durch Koaxialkabel wird das Signal von der Sony UHF-Antenne eingegeben, während der Leistungsverstärker der Antenne mit Strom versorgt wird. Die Stromversorgung kann durch Betätigen des ANTENNA B DC OUT-Schalters auf der Vorderseite auf 9V oder auf OFF gesetzt werden. Je nach erforderlichem Bereich des drahtlosen Mikrofons können bis zu zwei Antennen angeschlossen werden.

❻ ANTENNA B CASCADE-Anschluss

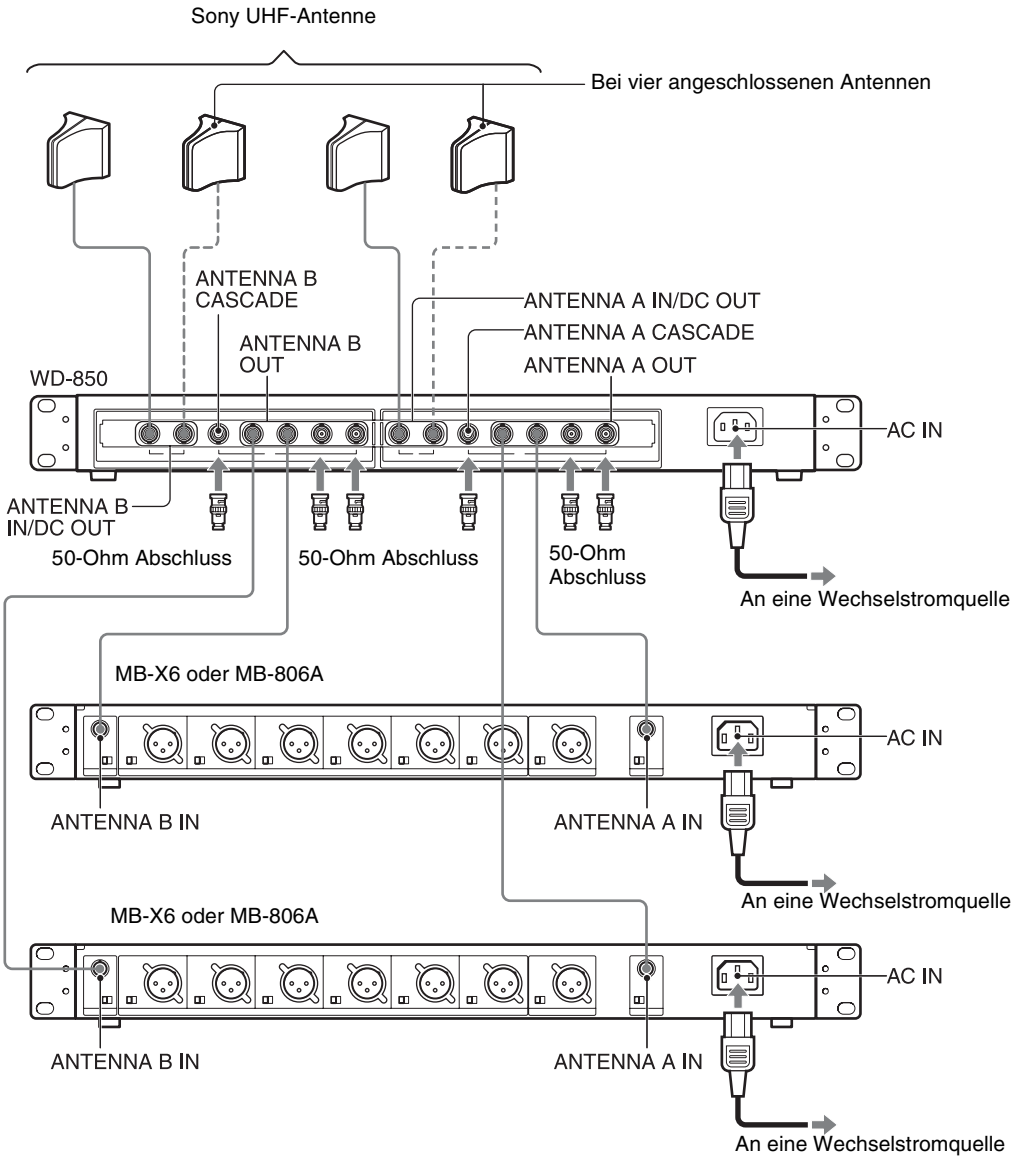
Verbinden Sie diesen Anschluss bei gleichzeitiger Verwendung von zwei Teilern mit dem ANTENNA B IN/ DC OUT-Anschluss 1 oder 2 am zweiten Teiler.

❼ ANTENNA B OUT 1- bis 4 (Antenne B Ausgang 1 bis 4)-Anschlüsse

Verbindung vom ANTENNA B OUT-Anschluss am Gerät mit dem ANTENNA B IN-Anschluss am Tuner.

Anschluss

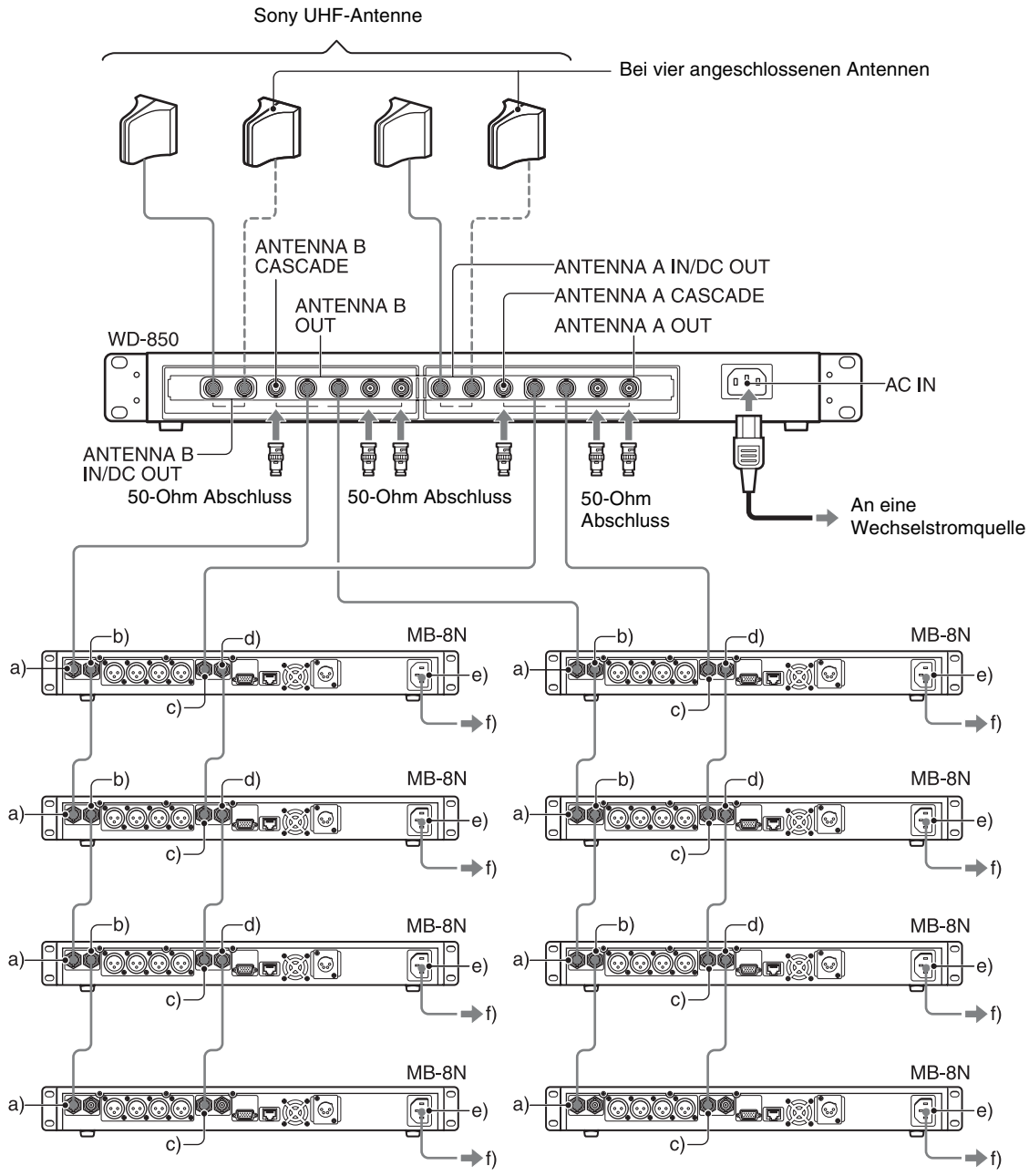
Beispiel 1: Wenn zwei MB-X6 oder MB-806A Geräte angeschlossen sind



Anmerkungen

- Verbinden Sie den mitgelieferten 50-Ohm Abschluss an einen der ANTENNA A/B OUT-Anschlüsse oder ANTENNA A/B CASCADE-Anschlüsse, die frei sind. Verbinden Sie den Abschluss nicht mit einem freien ANTENNA A/B IN/DC OUT-Anschluss.
- 9 V Gleichstrom für den Leistungsverstärker der Sony UHF-Antenne wird von den ANTENNA A- und B IN/DC OUT-Anschlüssen geliefert. Schließen Sie diese Anschlüsse nicht aus Versehen kurz.
- Verwenden Sie stets ein Antennenpaar (A und B).

Beispiel 2: Wenn acht MB-8N Geräte angeschlossen sind (zwei direkt und sechs über Kaskadenverbindungen)



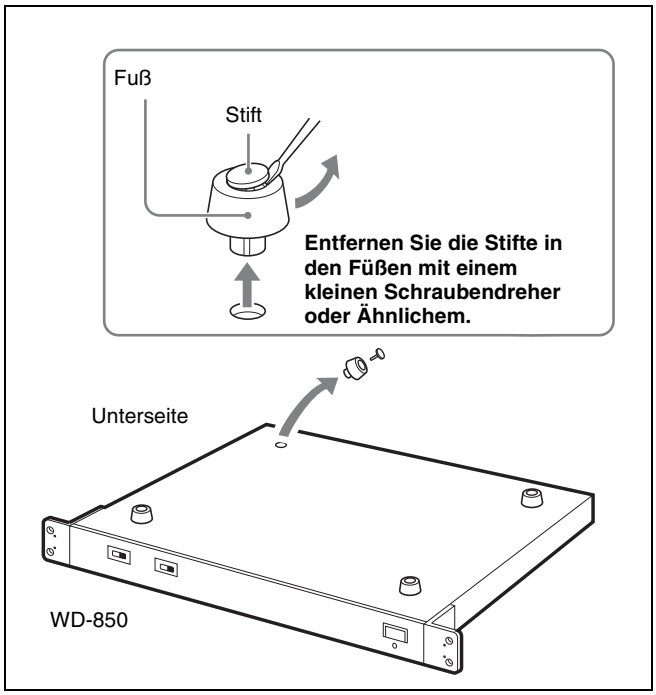
a) ANTENNA B IN
b) ANTENNA B OUT
c) ANTENNA A IN
d) ANTENNA A OUT
e) AC IN
f) An eine Wechselstromquelle

Montage des Geräts in den Rack-Einbausatz

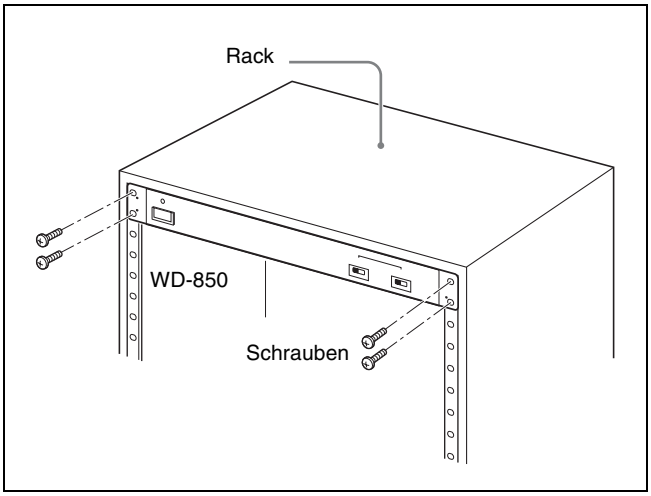
Anmerkung

Achten Sie bei der Montage des Racks darauf, sich die Finger nicht zwischen dem Rack und dem Gerät einzuklemmen.

1 Entfernen Sie vorher die vier Füße vom Unterteil des Geräts.

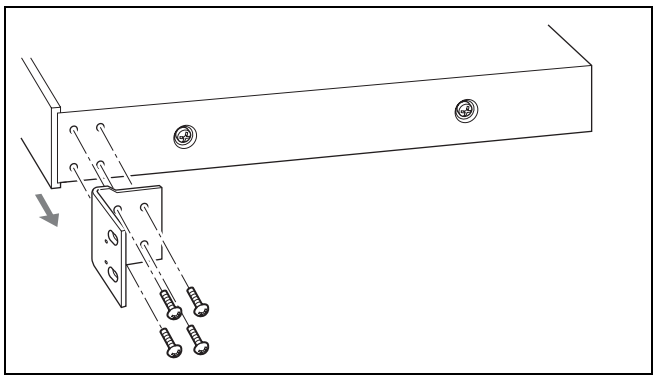


2 Montieren Sie das Gerät in den Rack-Einbausatz mit Schrauben von mindestens 10 mm Länge, die aufgrund ihres Durchmessers durch die Bohrlöcher im Rack passen.



Entfernen der Befestigungsklammern

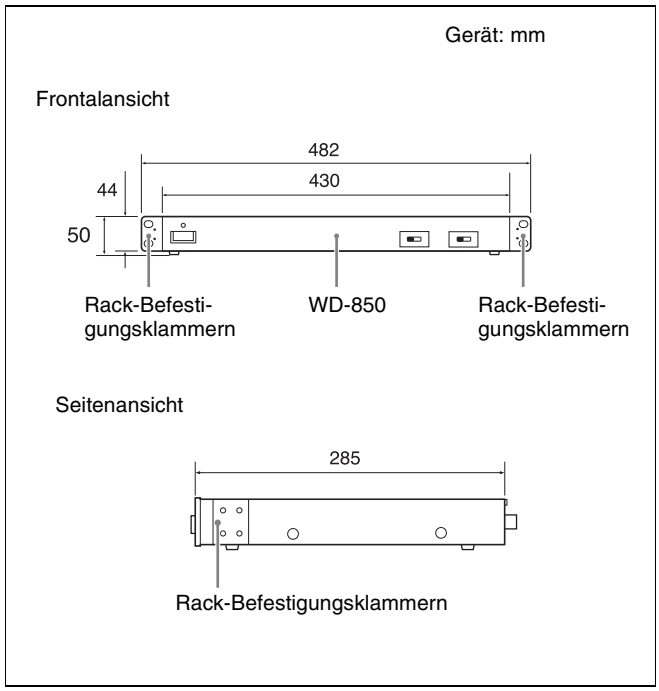
Falls Sie das Gerät nicht in einen Rack-Einbausatz montieren möchten, können Sie die Befestigungsklammern am Rack entfernen.



Technische Daten

Frequenzbereich
US-Modelle: 470 bis 806 MHz
Europäische und australische Modelle: 470 bis 862 MHz
Antennenimpedanz Eingang/Ausgang
50 Ohm
Antennen-Eingangs-/Ausgangsanschlüsse
BNC-R (BNC-BJ)-Typ
Antennen-Eingangsanschlüsse
2 Eingänge 2 Kanäle
Kaskadierte Ausgangsanschlüsse
1 Ausgang 2 Kanäle
Ausgangsanschlüsse
4 Ausgänge 2 Kanäle
RF-Übertragungsverlust
±3 dB (von Antenneneingang und Ausgang)
Qualitätsverlust der Verbindung zwischen Anschlüssen
15 dB oder mehr
Eingang/Ausgang VSWR (Stehwellenverhältnis)
3,0 oder niedriger
Spannungsversorgung
US-Modelle: 120 V Wechselspannung, 60 Hz
Europäische und australische Modelle: 230 V Wechselspannung, 50 Hz
Leistungsaufnahme
18 W (wenn der Antennenverstärker mit 100 mA versorgt wird)
Stromversorgung für Antennenverstärker
Zwischen DC 9V/OFF umschaltbar (versorgt durch die Antennen-Eingangsanschlüsse)
Betriebstemperatur
0°C bis +50°C
Lagertemperatur
–20°C bis +60°C

Abmessungen



Gewicht Ca. 4,4 kg
Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör
50-Ohm Abschlüsse (6)
Netzkabel (1)
Bedienungsanleitung (1)

Änderungen an Design und Spezifikationen vorbehalten.

Hinweis

Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparato alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'involucro. Per l'assistenza rivolgersi unicamente a personale qualificato.

QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO A MASSA.

ATTENZIONE

L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi di fiori.

CE

Per i clienti in Europa

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo WD-850 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: http://www.compliance.sony.de/

Tabella dei contenuti

Panoramica 33
Note importanti sul funzionamento 33
Informazioni sull'uso del cavo coassiale 33
Condizioni d'uso 33
Posizione e funzioni dei componenti 34
Pannello anteriore 34
Pannello posteriore 35
Collegamento 36
Esempio 1: Quando sono collegati due apparecchi MB-X6 o MB-806A 36
Esempio 2: Quando sono collegati otto apparecchi MB-8N (due direttamente e sei tramite collegamenti in cascata) 37
Montare l'apparecchio su rack 38
Specifiche 39

Panoramica

Il WD-850 è un divisore di antenna UHF da utilizzare con il sistema di microfoni wireless UHF di Sony.

Uscita del segnale dell'antenna verso fino a quattro ricevitori

Questo apparecchio è dotato di un circuito di divisione a 2 canali che gli consente di inviare i segnali dell'antenna ricevuti da antenne UHF di Sony verso fino a quattro ricevitori. Questo permette di configurare facilmente un sistema di ricezione con diversità multicanale collegando gli apparecchi base di sintonizzazione MB-X6/8N di Sony o apparecchiature simili.

Dei connettori di uscita in cascata permettono l'uso simultaneo di fino a due divisori di canale WD-850

Il collegamento dei connettori in cascata dell'apparecchio a due divisori di canale WD-850 permette che il segnale venga emesso fino a un massimo di otto apparecchi base di sintonizzazione.

Connettori di ingresso antenna a 2 canali

Questo apparecchio fornisce due connettori per ogni canale. Incrementando il numero di antenne a quattro si permette di estendere la gamma dell'uso del microfono wireless.

Alimentazione dell'antenna UHF di Sony

L'alimentazione viene fornita all'amplificatore di potenza dell'antenna UHF di Sony. È possibile rimuovere facilmente l'interferenza o la distorsione spegnendo l'amplificatore di potenza.

Montaggio su rack EIA pari a 1U

L'apparecchio può essere montato su rack standard EIA da 19" (pari a 1U).

Note importanti sul funzionamento

Informazioni sull'uso del cavo coassiale

Per collegare l'antenna al sintonizzatore o al divisore dell'antenna si consiglia un cavo 5D-2V o un cavo coassiale di livello superiore (50 ohm). È consentito anche l'uso del 5C-2V o di livello superiore (75 ohm).

Perdita segnale:	5D-2V	50 m: 12,5 dB
		100 m: 25 dB
	5C-2V	50 m: 13,5 dB
		100 m: 27 dB

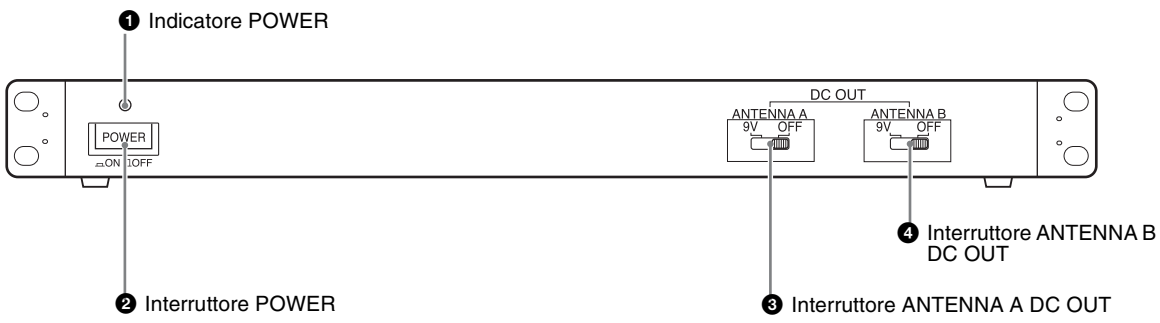
Dato che la perdita del segnale risente maggiormente della lunghezza del cavo piuttosto che della differenza tra 50 ohm e 75 ohm, il cavo deve essere più corto possibile.

Condizioni d'uso

Utilizzare in una gamma di temperature comprese tra 0 °C e +50 °C.

Posizione e funzioni dei componenti

Pannello anteriore



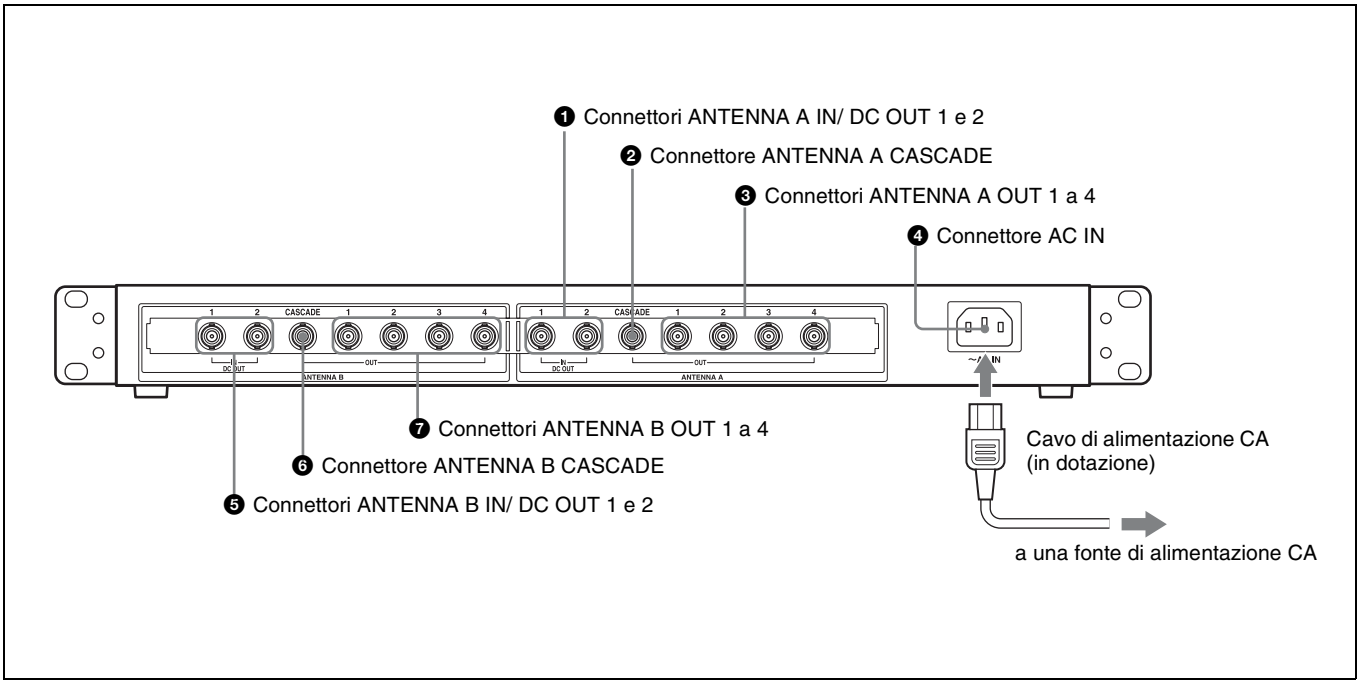
❶ Indicatore POWER
Si illumina quando si accende l'apparecchio.

❷ Interruttore POWER
Premere per accendere/spegnere l'apparecchio.

❸ Interruttore ANTENNA A DC OUT (alimentazione a antenna A)
Fornisce 9 V CC all'antenna UHF di Sony collegata ai connettori ANTENNA A DC OUT 1 e 2. In caso di interferenza o distorsione, impostare su OFF.

❹ Interruttore ANTENNA B DC OUT (alimentazione a antenna B)
Fornisce 9 V CC all'antenna UHF di Sony collegata ai connettori ANTENNA B DC OUT 1 e 2. In caso di interferenza o distorsione, impostare su OFF.

Pannello posteriore



Blocco ANTENNA A

❶ Connettori ANTENNA A IN / DC OUT 1 e 2 (ingresso dell'antenna A /uscita di alimentazione CC 1 e 2)

Se si utilizza un cavo coassiale, il segnale viene emesso dall'antenna UHF di Sony mentre l'alimentazione viene fornita all'amplificatore di potenza dell'antenna. L'alimentazione può essere impostata su 9V o su OFF usando l'interruttore ANTENNA A DC OUT del pannello anteriore. A seconda della gamma richiesta del microfono wireless, è possibile collegare fino a due antenne.

❷ Connettore ANTENNA A CASCADE

Se si usano due divisori contemporaneamente, collegare questo connettore al connettore ANTENNA A IN/DC OUT 1 o 2 del secondo divisore.

❸ Connettori ANTENNA A OUT 1 a 4 (uscita dell'antenna A 1 a 4)

Realizzare il collegamento dal connettore ANTENNA A OUT dell'apparecchio al connettore ANTENNA A IN del sintonizzatore.

Blocco alimentazione CA

❹ Connettore AC IN

Realizzare il collegamento a una fonte di alimentazione CA con il cavo di alimentazione CA in dotazione.

Blocco ANTENNA B

❺ Connettori ANTENNA B IN / DC OUT 1 e 2 (ingresso dell'antenna B/uscita di alimentazione CC 1 e 2)

Se si utilizza un cavo coassiale, il segnale viene emesso dall'antenna UHF di Sony mentre l'alimentazione viene fornita all'amplificatore di potenza dell'antenna. L'alimentazione può essere impostata su 9V o su OFF usando l'interruttore ANTENNA B DC OUT del pannello anteriore. A seconda della gamma richiesta del microfono wireless, è possibile collegare fino a due antenne.

❻ Connettore ANTENNA B CASCADE

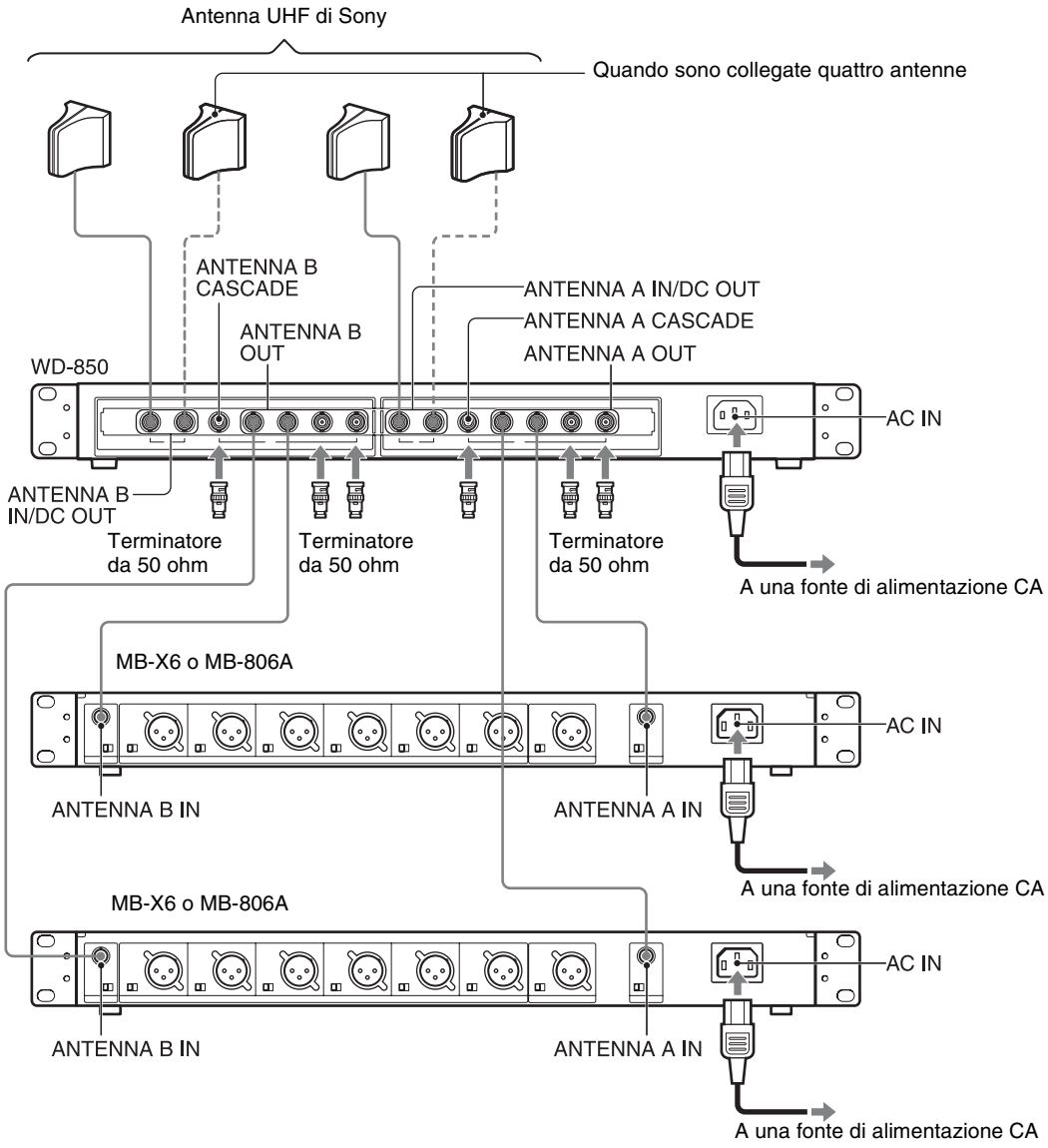
Se si usano due divisori contemporaneamente, collegare questo connettore al connettore ANTENNA B IN/DC OUT 1 o 2 del secondo divisore.

❼ Connettori ANTENNA B OUT 1 a 4 (uscita dell'antenna B 1 a 4)

Realizzare il collegamento dal connettore ANTENNA B OUT dell'apparecchio al connettore ANTENNA B IN del sintonizzatore.

Collegamento

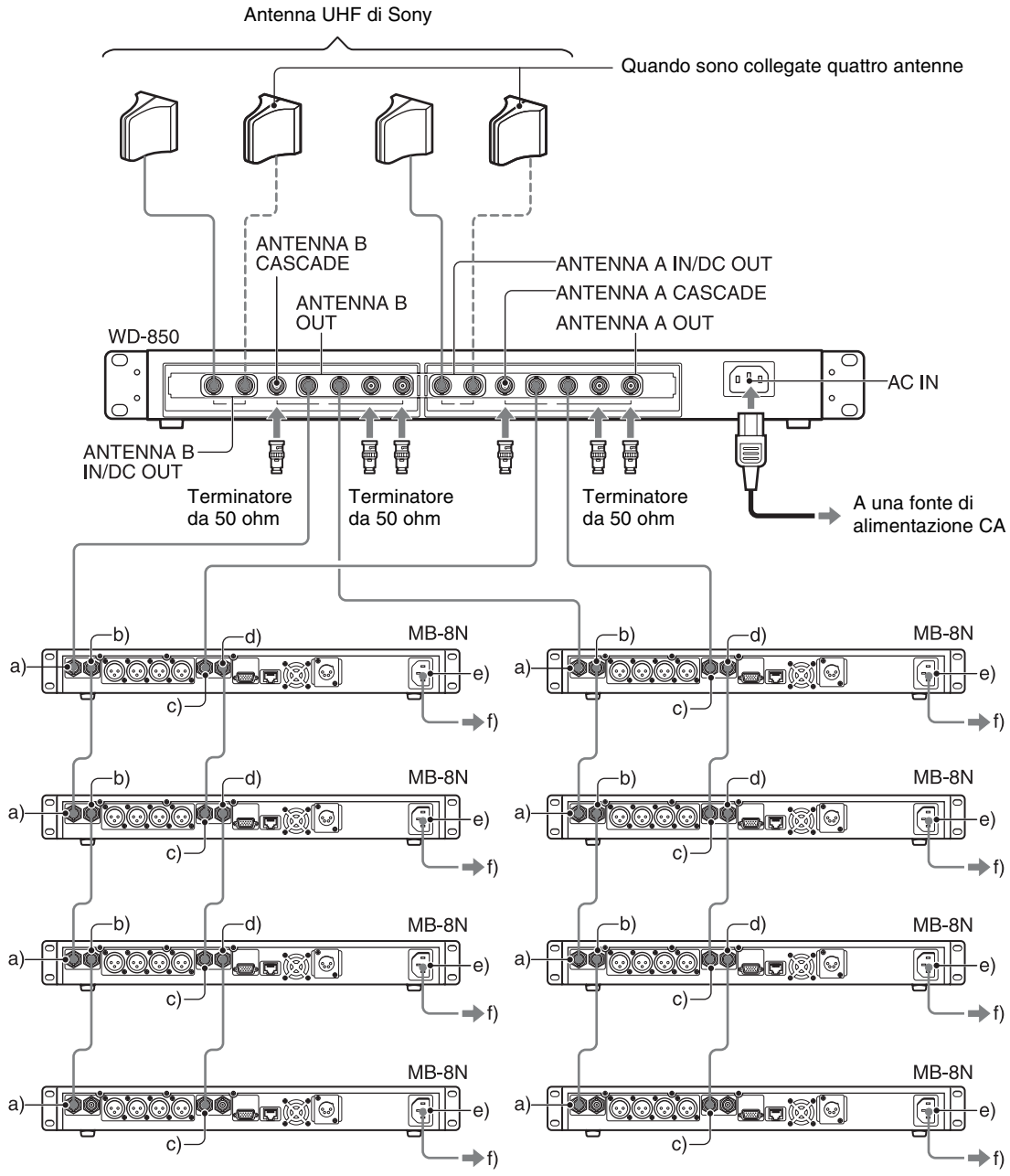
Esempio 1: Quando sono collegati due apparecchi MB-X6 o MB-806A



Note

- Collegare il terminatore da 50 ohm in dotazione a qualsiasi connettore ANTENNA A/B OUT o connettore ANTENNA A/B CASCADE che sia libero. Non collegare il terminatore a un connettore ANTENNA A/B IN/DC OUT libero.
- L'alimentazione 9 V CC per l'amplificatore di potenza dell'antenna UHF di Sony viene fornita dai connettori ANTENNA A e B IN/DC OUT. Fare attenzione a non cortocircuitare questi connettori.
- Usare sempre un paio di antenne (A e B).

Esempio 2: Quando sono collegati otto apparecchi MB-8N (due direttamente e sei tramite collegamenti in cascata)



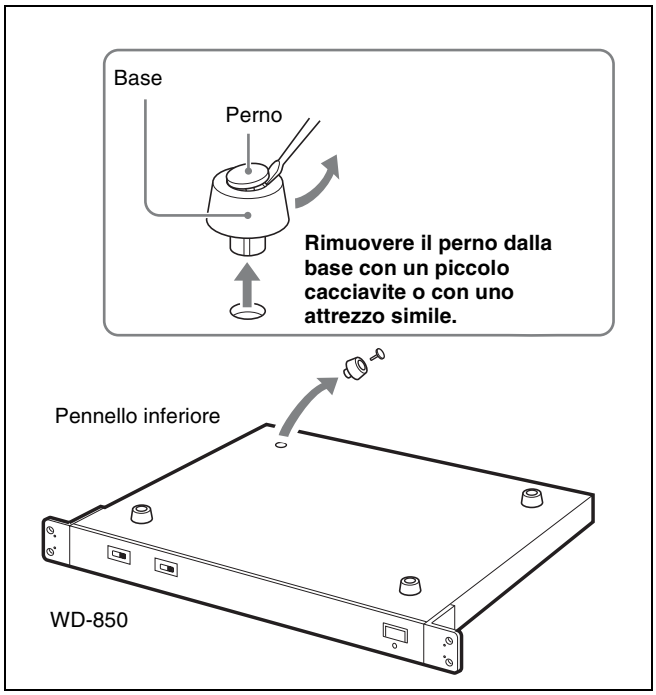
a) ANTENNA B IN
b) ANTENNA B OUT
c) ANTENNA A IN
d) ANTENNA A OUT
e) AC IN
f) A una fonte di alimentazione CA

Montare l’apparecchio su rack

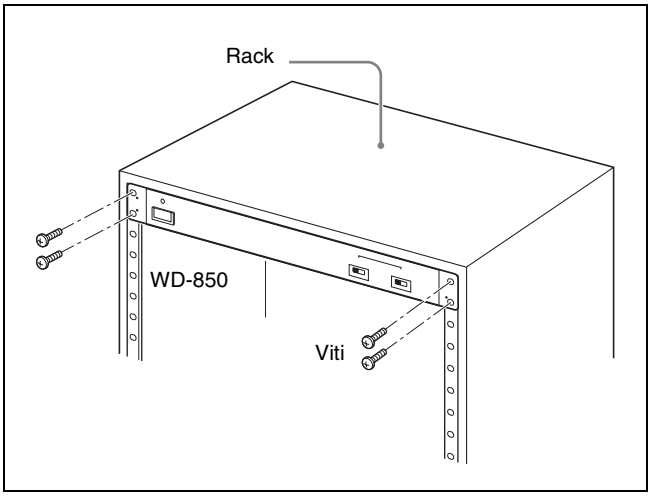
Nota

Esercitare sempre la dovuta cautela durante il montaggio dell’apparecchio su rack, prestando particolare attenzione a non schiacciare le dita fra apparecchio e rack.

1 In primo luogo, estrarre i quattro piedi dalla parte inferiore dell’apparecchio.

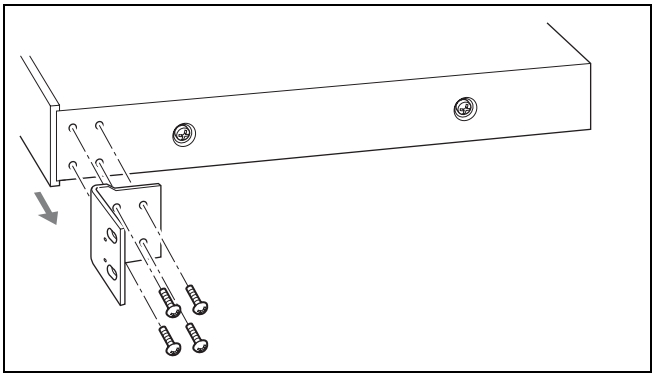


2 Montare l’apparecchio sul rack usando delle viti che siano lunghe almeno 10 mm e il cui diametro corrisponda con quello dei fori per le viti presenti sul rack.



Rimuovere le staffe di montaggio

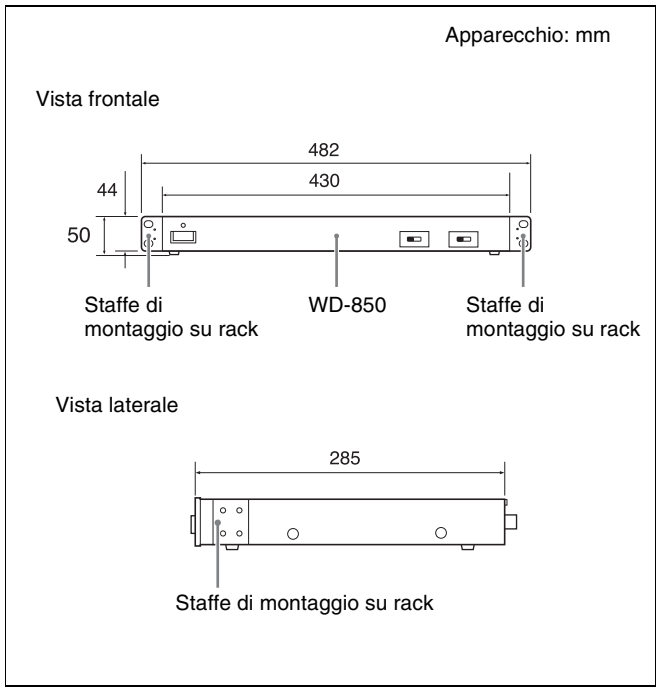
È possibile rimuovere le staffe di montaggio su rack dall’apparecchio se non si desidera montarlo su rack.



Specifiche

Gamma di frequenza
Modello per gli USA: Da 470 a 806 MHz
Modelli per Europa e Australia: Da 470 a 862 MHz
Impedenza di ingresso/uscita dell'antenna
50 ohm
Connettori di ingresso/uscita dell'antenna
Tipo BNC-R (BNC-BJ)
Connettori di ingresso dell'antenna
2 ingressi 2 canali
Connettori di uscita in cascata
1 uscita 2 canali
Connettori di uscita
4 uscite 2 canali
Perdita di trasmissione RF
±3 dB (tra ingresso e uscita antenna)
Perdita collegamento interconnettore
15 dB o superiore
VSWR di ingresso/uscita
3,0 o inferiore
Alimentazione Modello per gli USA: 120 V CA 60 Hz
Modelli per Europa e Australia: 230 V CA 50 Hz
Consumo 18 W (quando vengono forniti 100 mA all'amplificatore dell'antenna)
Alimentazione per amplificatore antenna
Intercambiabile DC 9V/OFF (fornito dai connettori di ingresso dell'antenna)
Temperatura d'uso
Da 0 °C a +50 °C
Temperatura di conservazione
Da –20 °C a +60 °C

Dimensioni



Peso Circa 4,4 kg
Accessori in dotazione
Terminatore da 50 ohm (6)
Cavo di alimentazione CA (1)
Istruzioni per l'uso (1)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Nota

Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

PRECAUCIÓN

No se debe exponer la unidad a goteos o salpicaduras. Tampoco se deben colocar sobre la misma objetos llenos de líquido, tales como un florero.

CE

Para los clientes de Europa

Por medio de la presente Sony Corporation declara que el WD-850 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: http://www.compliance.sony.de/

Índice

Descripción general 42
Notas importantes sobre el funcionamiento..... 42
Acerca del uso del cable coaxial 42
Condiciones de funcionamiento 42
Ubicación y funciones de las partes..... 43
Panel frontal 43
Panel posterior..... 44
Conexión 45
Ejemplo 1: Cuando se conectan dos unidades MB-X6 o MB-806A... 45
Ejemplo 2: Cuando se conectan ocho unidades MB-8N (dos directamente y seis a través de conexiones en cascada) 46
Montaje en rack de la unidad..... 47
Especificaciones..... Tapa trasera

ES

Descripción general

El WD-850 es un divisor de antena UHF que se utiliza con el sistema de micrófono inalámbrico UHF de Sony.

La señal de la antena se emite a hasta cuatro receptores

Esta unidad está equipada con un circuito divisor de 2 canales que permite enviar las señales de la antena recibidas a través de las antenas UHF de Sony a hasta cuatro receptores. Esto permite configurar fácilmente un sistema de recepción de diversidad multicanal mediante la conexión de unidades base de sintonizador MB-X6/8N de Sony o un equipo similar.

Conectores de salida en cascada permiten utilizar simultáneamente hasta dos divisores de canales WD-850

La conexión de los conectores en cascada de la unidad a dos divisores de canales WD-850 permite que la señal se emita a un máximo de ocho unidades base de sintonizador.

Conectores de entrada de antena de dos canales

Esta unidad proporciona dos conectores para cada canal. El hecho de aumentar a cuatro el número de antenas permite ampliar el rango de utilización del micrófono inalámbrico.

Alimentación de la antena UHF de Sony

La alimentación se suministra al amplificador de la antena UHF de Sony. Cualquier interferencia o distorsión puede eliminarse fácilmente con sólo apagar el amplificador.

Montaje en rack EIA de tamaño 1U

La unidad puede montarse en un rack estándar EIA de 19" (tamaño 1U).

Notas importantes sobre el funcionamiento

Acerca del uso del cable coaxial

Se recomienda utilizar un cable coaxial 5D-2V o de mayor grado (50 ohmios) para conectar las antenas al sintonizador o divisor de antena. También es posible utilizar 5C-2V de mayor grado (75 ohmios).

Pérdida de señal: 5D-2V 50 m: 12,5 dB
100 m: 25 dB
5C-2V 50 m: 13,5 dB
100 m: 27 dB

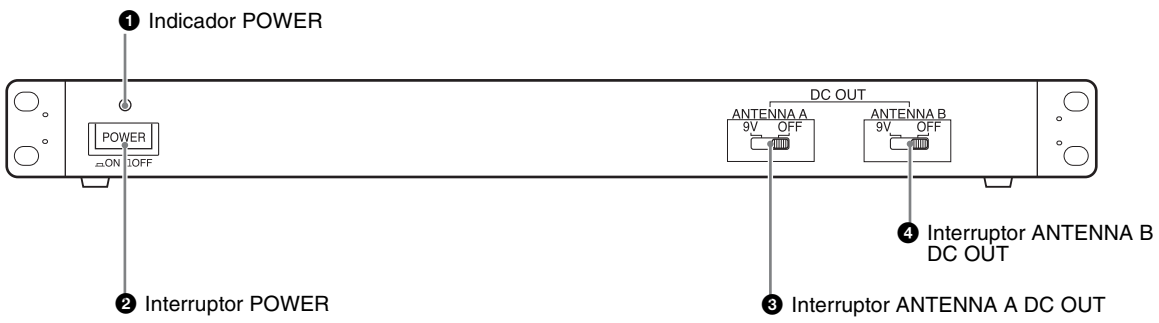
Dado que la pérdida de señal en el cable coaxial se ve afectada más por la longitud del cable que por la diferencia entre 50 y 75 ohmios, el cable debería ser lo más corto posible.

Condiciones de funcionamiento

Utilícelo en un rango de temperatura de 0°C a +50°C.

Ubicación y funciones de las partes

Panel frontal



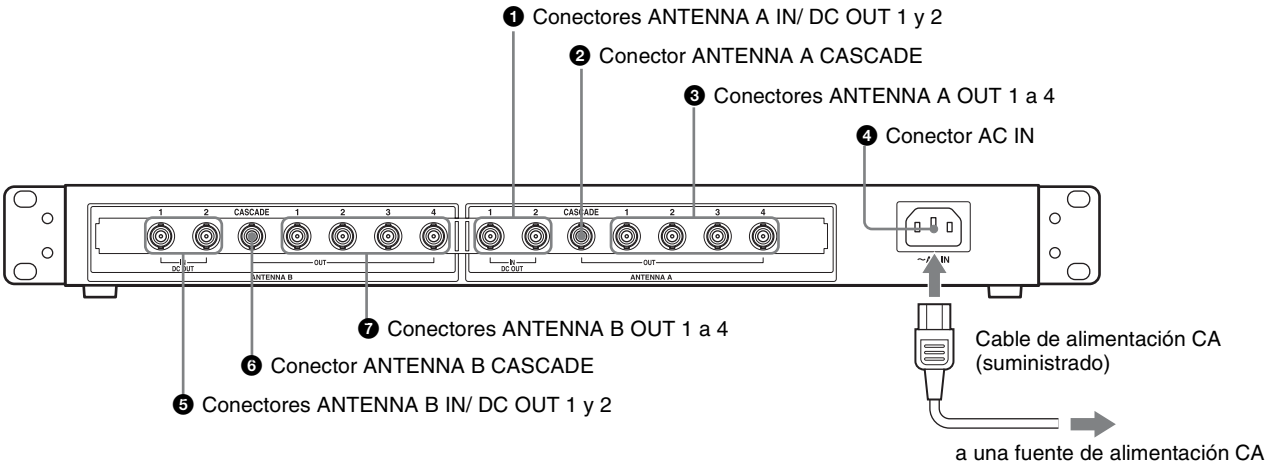
❶ Indicador POWER
Se ilumina cuando la unidad está encendida.

❷ Interruptor POWER
Púlselo para encender/apagar la unidad.

❸ Interruptor ANTENNA A DC OUT (alimentación a antena A)
Suministra 9 V CC a la antena UHF de Sony conectada a los conectores ANTENNA A DC OUT 1 y 2. Si se producen interferencias o distorsiones, ajuste a OFF.

❹ Interruptor ANTENNA B DC OUT (alimentación a antena B)
Suministra 9 V CC a la antena UHF de Sony conectada a los conectores ANTENNA B DC OUT 1 y 2. Si se producen interferencias o distorsiones, ajuste a OFF.

Panel posterior



Bloque ANTENNA A

❶ Conectores ANTENNA A IN / DC OUT 1 y 2 (entrada de la antena A/salida de alimentación CC 1 y 2)

Si se utiliza el cable coaxial para la conexión, la señal se emite a través de la antena UHF de Sony mientras que la alimentación se suministra al amplificador de la antena. La alimentación puede ajustarse a 9V o a OFF mediante el interruptor ANTENNA A DC OUT del panel frontal. Según el rango requerido del micrófono inalámbrico, pueden conectarse hasta dos antenas.

❷ Conector ANTENNA A CASCADE

Si se utilizan dos divisores al mismo tiempo, conecte este conector al conector ANTENNA A IN/DC OUT 1 ó 2 del segundo divisor.

❸ Conectores ANTENNA A OUT 1 a 4 (salida de la antena A 1 a 4)

Realice la conexión desde el conector ANTENNA A OUT de la unidad hasta el conector ANTENNA A IN del sintonizador.

Bloque de la alimentación CA

❹ Conector AC IN

Realice la conexión a una fuente de alimentación CA con el cable de alimentación CA suministrado.

Bloque ANTENNA B

❺ Conectores ANTENNA B IN / DC OUT 1 y 2 (entrada de la antena B/salida de alimentación CC 1 y 2)

Si se utiliza el cable coaxial para la conexión, la señal se emite a través de la antena UHF de Sony mientras que la alimentación se suministra al amplificador de la antena. La alimentación puede ajustarse a 9V o a OFF mediante el interruptor ANTENNA B DC OUT del panel frontal. Según el rango requerido del micrófono inalámbrico, pueden conectarse hasta dos antenas.

❻ Conector ANTENNA B CASCADE

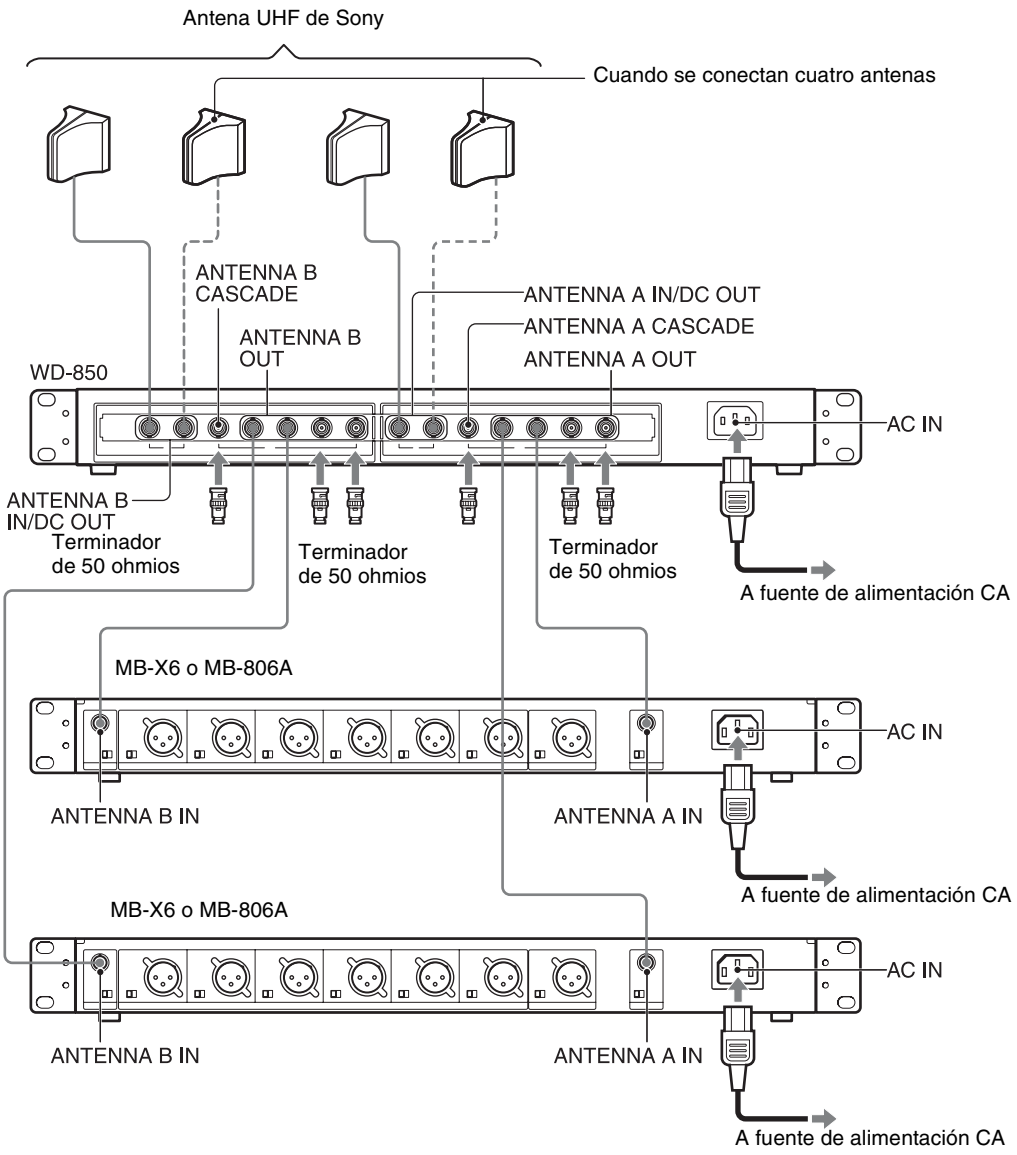
Si se utilizan dos divisores al mismo tiempo, conecte este conector al conector ANTENNA B IN/DC OUT 1 ó 2 del segundo divisor.

❼ Conectores ANTENNA B OUT 1 a 4 (salida de la antena B 1 a 4)

Realice la conexión desde el conector ANTENNA B OUT de la unidad hasta el conector ANTENNA B IN del sintonizador.

Conexión

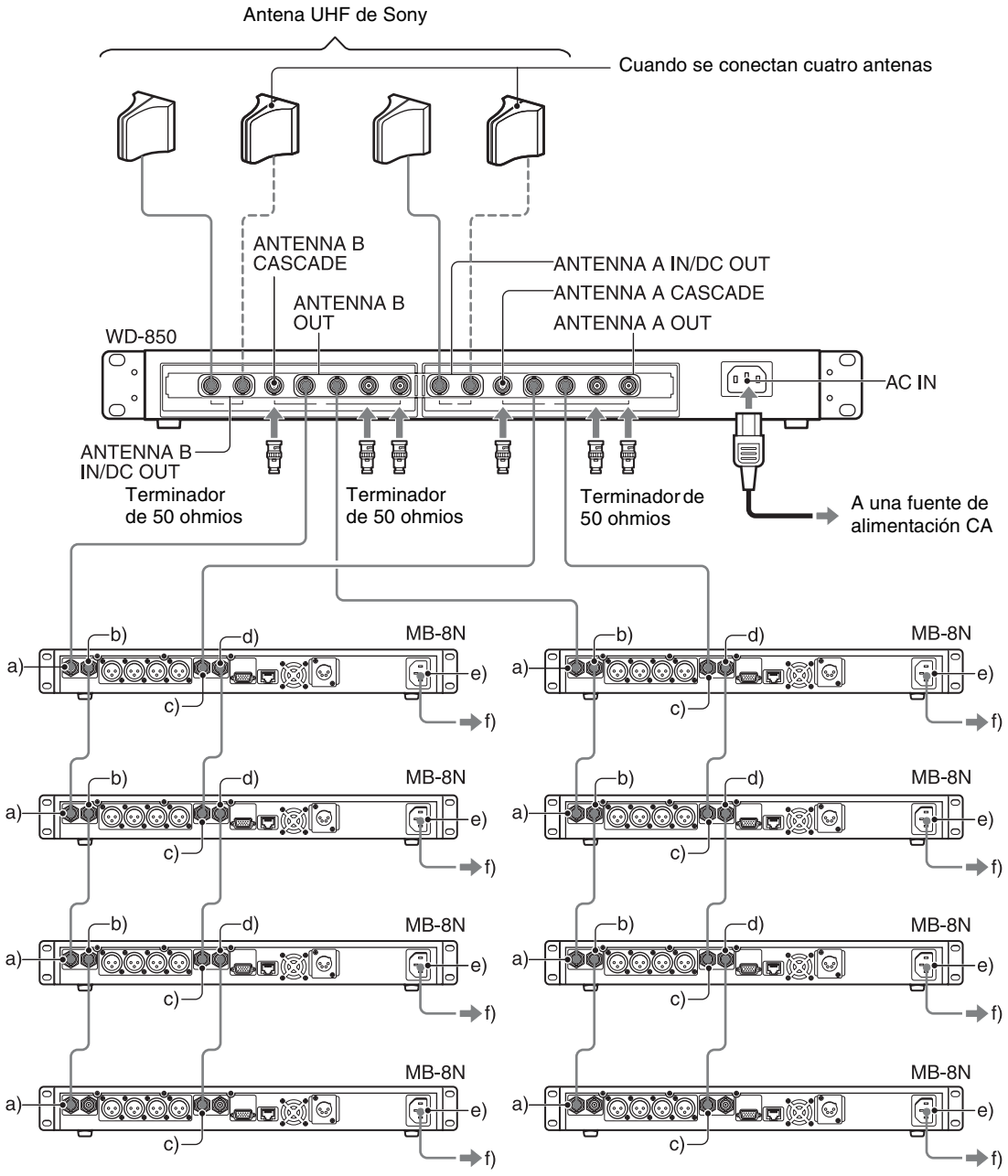
Ejemplo 1: Cuando se conectan dos unidades MB-X6 o MB-806A



Notas

- Conecte el terminador de 50 ohmios suministrado a cualquier conector ANTENNA A/B OUT o ANTENNA A/B CASCADE que esté desocupado. No conecte el terminador a un conector ANTENNA A/B IN/DC OUT desocupado.
- La alimentación CC de 9 V para el amplificador de la antena UHF de Sony se suministra desde los conectores ANTENNA A y B IN/DC OUT. Tenga cuidado de no cortocircuitar estos conectores.
- Utilice siempre un par de antenas (A y B).

Ejemplo 2: Cuando se conectan ocho unidades MB-8N (dos directamente y seis a través de conexiones en cascada)



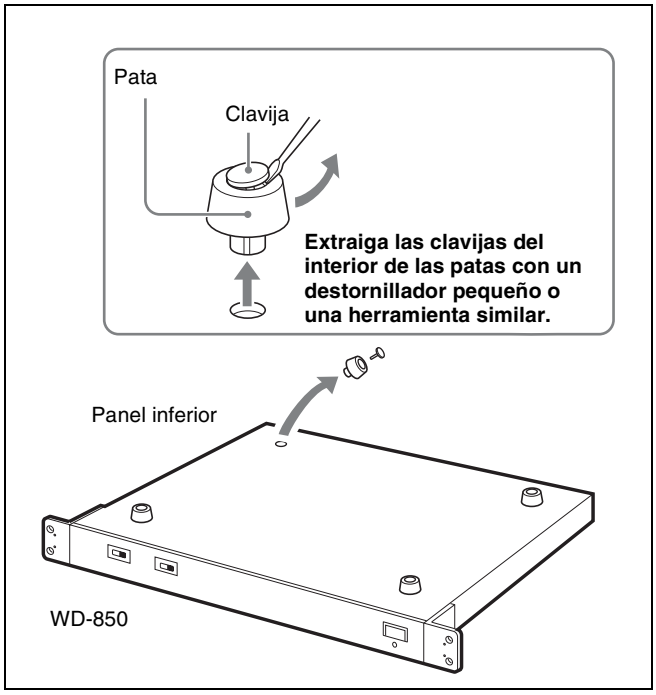
a) ANTENNA B IN
b) ANTENNA B OUT
c) ANTENNA A IN
d) ANTENNA A OUT
e) AC IN
f) A una fuente de alimentación CA

Montaje en rack de la unidad

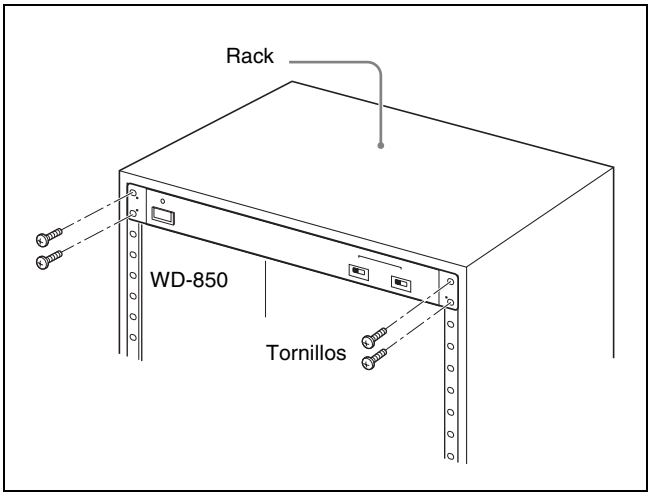
Nota

Tenga cuidado al montar la unidad en el rack y evite pillarse los dedos entre la unidad y el rack.

1 En primer lugar, extraiga las cuatro patas de la parte inferior de la unidad.

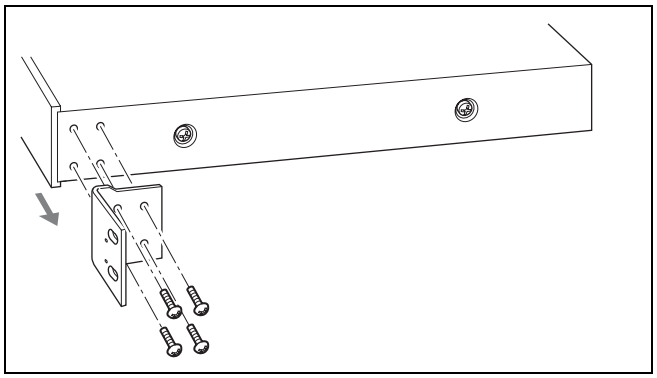


2 Monte la unidad en el rack con tornillos de al menos 10 mm de largo cuyo tamaño coincida con el diámetro de los orificios para tornillos del rack.



Extracción de los soportes de montaje

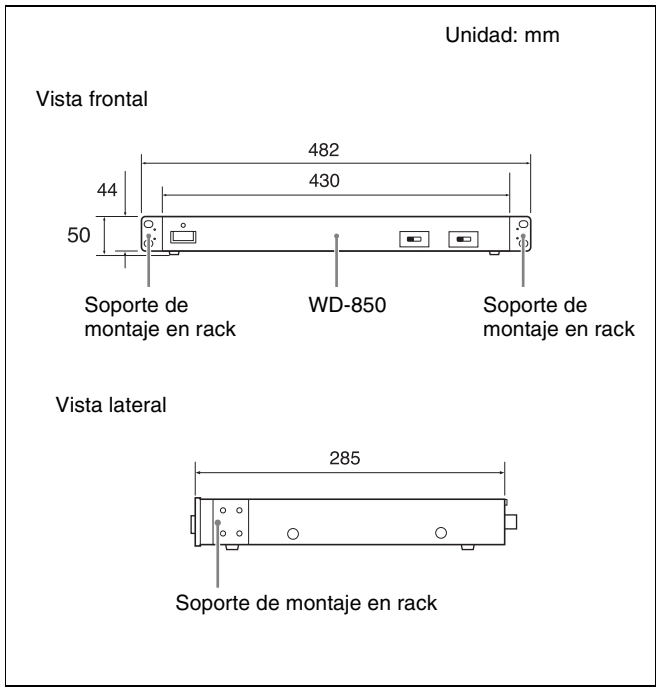
Puede extraer los soportes de montaje en rack de la unidad si no pretende montarla en un rack.



Especificaciones

Rango de frecuencia
Modelo para EE.UU.: De 470 a 806 MHz
Modelos para Europa y Australia: De 470 a 862 MHz
Impedancia de entrada/salida de antena
50 ohmios
Conectores de entrada/salida de antena
Tipo BNC-R (BNC-BJ)
Conectores de entrada de antena
2 entradas 2 canales
Conectores de salida en cascada
1 salida 2 canales
Conectores de salida
4 salidas 2 canales
Pérdida de transmisión RF
±3 dB (entre entrada y salida de antena)
Pérdida de conexión del interconector
15 dB o más
VSWR de entrada/salida
3,0 o menos
Alimentación Modelo para EE.UU.: 120 V CA 60 Hz
Modelos para Europa y Australia: 230 V CA 50 Hz
Consumo 18 W (cuando se suministra 100 mA al amplificador de la antena)
Alimentación para amplificador de antena
Conmutable DC 9V/OFF (suministrado a través de los conectores de entrada de antena)
Temperatura de funcionamiento
De 0°C a +50°C
Temperatura de almacenamiento
De –20°C a +60°C

Dimensiones



Peso Aprox. 4,4 kg
Accesorios suministrados
Terminador de 50 ohmios (6)
Cable de alimentación CA (1)
Manual de instrucciones (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a modificación sin previo aviso.

Nota
Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

http://www.sony.net/

Sony Corporation
Printed in Korea